

Unità Xtreme

312443S

IT

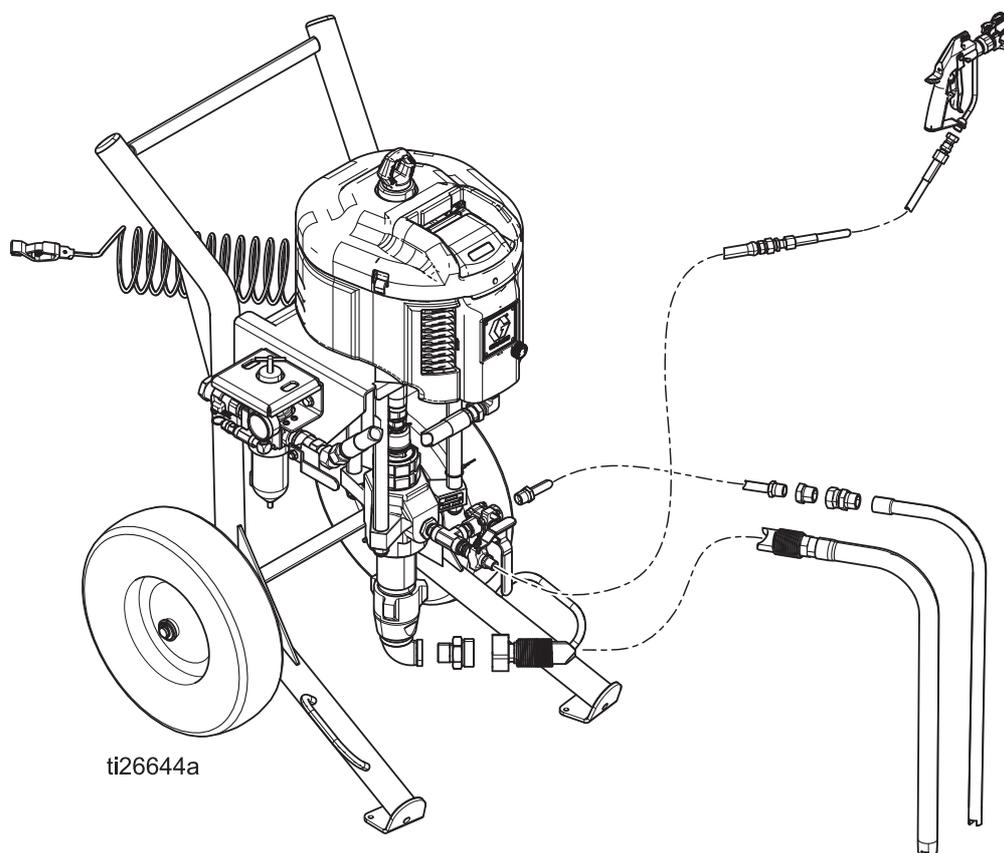
**Unità per spruzzatura ad alta pressione e prestazioni elevate per rivestimenti protettivi.
Esclusivamente per utilizzo professionale.**



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare queste istruzioni.

Vedere pagina 4 per informazioni sui modelli e le pressioni massime di esercizio.



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Indice

Manuali correlati	3	Parti del carrello	42
Modelli	4	24Y078 - Carrello heavy duty	42
Unità di spruzzatura	4	24Y349 - Carrello leggero	42
Unità di spruzzatura speciali	5	Parti dell'unità pompa	43
Unità pompa	6	Unità pompa con pompanti L085C# (rapporto 80:1) 44	
Avvertenze	7	Unità pompa con pompanti L115C# (rapporto 35:1, 55:1)	45
Identificazione del componente - Montaggio su carrello leggero	9	Unità pompa con pompanti L145C# e L14AC1 (rapporto 31:1, 46:1, 90:1)	46
Identificazione del componente - Montaggio su carrello heavy duty	10	Unità pompa con pompanti L180C# e L18AC1 (rapporto 24:1, 40:1, 70:1)	47
Identificazione dei componenti - Montaggio a parete 11		Unità pompa con pompanti L220C# (rapporto 21:1, 30:1, 60:1)	48
Installazione	13	Unità pompa con pompanti L250C# (rapporto 50:1) 49	
Messa a terra	13	Unità pompa con pompanti L290C# (rapporto 16:1, 25:1, 45:1)	50
Configurazione	13	Dimensioni	51
Procedura di scarico della pressione	14	Pesi	53
Sicura del grilletto	14	Disposizione dei fori di montaggio	54
Adescamento/Lavaggio	15	Staffa per il montaggio a parete	54
Spruzzatura	17	Accessori	55
Ricircolo dei fluidi a base di zinco	17	Dati tecnici	56
Spegnimento	18	Carrelli ad alte prestazioni per unità pompa	57
Manutenzione	19	Garanzia standard Graco	60
Calendario di manutenzione preventiva	19	Informazioni su Graco	60
Manutenzione quotidiana	19		
Protezione dalla corrosione	19		
Manutenzione del carrello	19		
Comandi e indicatori DataTrak	20		
Funzionamento del DataTrak	21		
Modalità di impostazione	21		
Modalità di esecuzione	21		
Risoluzione dei problemi	24		
Rimozione del pompante Xtreme	25		
Scollegare e ricollegare il pompante	25		
Gruppo per montaggio a parete	26		
Parti dello spruzzatore airless Xtreme	27		
Spruzzatore airless Xtreme con unità con tramoggia 28			
Componenti dell'unità Xtreme per montaggio a parete	29		
Componenti - unità di spruzzatura Airless Xtreme 30			
Parti - Tutte le unità di spruzzatura airless	30		
Parti comuni	35		
Parti dello spruzzatore Xtreme a supporto pneumatico	37		
Parti dello spruzzatore per zincatura Xtreme ...	38		
Parti - Unità di spruzzatura a supporto pneumatico e per zincatura	39		
Parti dello spruzzatore Dura-Flo	40		
Parti - Unità di spruzzatura Dura-Flo	41		

Manuali correlati

Manuali dei componenti in inglese americano:

Manuale	Descrizione
311762	Istruzioni pompante Xtreme - Parti
311238	Istruzioni - Parti del motore pneumatico NXT
311239	Istruzioni dei moduli controllo pneumatico per motori pneumatici NXT - Parti
311486	Kit di conversione DataTrak™
3A0293	Istruzioni dei comandi pneumatici per carrelli heavy e light-duty - Parti
333507	Kit tramoggia del fluido

Il manuale delle unità Xtreme è disponibile anche nelle seguenti lingue. Vedere tabella seguente per le singole lingue e i corrispondenti codici delle parti.

Manuale	Lingua
311164	Inglese
312437	Cinese
312438	Olandese
312439	Finlandese
312440	Francese
312441	Tedesco
312442	Greco
312443	Italiano
312444	Giapponese
312445	Coreano
312446	Portoghese
312447	Russo
312448	Spagnolo
312449	Svedese
312450	Turco

Modelli

Unità di spruzzatura

Spruzzatori airless, unità per montaggio a parete e unità con serbatoio

Controllare il codice di 6 lettere dell'unità nella targhetta identificativa del vostro spruzzatore, unità a parete o con tramoggia. Utilizzare la matrice seguente per identificare la costruzione dell'unità, in base alle sei cifre. Ad esempio, il codice spruzzatore **X 60 D H 1** rappresenta il modello Xtreme (**X**), il rapporto di pressione (**60 :1**), motore sbrinamento (**D**), carrello heavy duty (**H**) e unità completa (comprende pistola e flessibile) con DataTrak™ (**1**). Per ordinare pezzi di ricambio, vedere la sezione **Parti dello spruzzatore airless Xtreme** a partire da pagina 27.

Le cifre della matrice non corrispondono ai codici di riferimento nei disegni e negli elenchi delle parti.

PART NO.		SERIAL NO.		SERIES	
MAX AIR WPR			MAX FLUID WPR		
MPa	bar	PSI	MPa	bar	PSI
MAX TEMP			WEIGHT		
°C		°F		kg	lb
GRACO INC.		P.O. Box 1441		MINNEAPOLIS, MN 55440	
U.S.A.		CE		MADE IN	
GRACO		EX II 2 G		ARTWORK NO. 292493 Rev. A	

ID

 **NOTA:** Tutti i modelli con rapporti di pressione pari a 25:1 - 70:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 100 psi (0,7 MPa; 7 bar).

I modelli con un rapporto di pressione pari a 80:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 90 psi (0,62 MPa; 6,2 bar).

I modelli con un rapporto di pressione pari a 90:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 80 psi (0,55 MPa; 5,5 bar).

X	60	D		H		1				
Prima cifra	Seconda e terza cifra	Quarta cifra		Quinta cifra		Sesta cifra				
	Rapporto di pressione (xx:1)	Motore/ Scarico	Opzione di montaggio		Unità completa	DataTrak	Tramoggia	Senza filtro del fluido integrato		
X (modello Xtreme)	25	D	Anticongelamento	H	Heavy Duty	1	✓	✓		
	30	L	A bassa rumorosità	L	Leggero	2		✓		
	35			W	Montaggio a parete	3	✓			
	40					4				
	45					5	✓	✓	✓	
	46					6	✓		✓	
	50					7	✓			✓
	55									
	60									
	70									
	80									
90										

Unità di spruzzatura speciali

Unità per montaggio a parete 287978

Il modello 287978 offre un rapporto di 40:1 e comprende un motore a bassa rumorosità, l'opzione DataTrak, il filtro esterno; non comprende pistola o flessibile.

Spruzzatori a supporto pneumatico

Tutti gli spruzzatori a supporto pneumatico comprendono un motore di sbrinamento, un carrello heavy-duty, la pistola G40 e il flessibile.

Rapporto pressione 30:1 - 287975

Rapporto pressione 40:1 - 287976

Spruzzatori per zincatura

Tutti gli spruzzatori per zincatura sono dotati di motore di sbrinamento e carrello heavy-duty. I modelli 287973 e 287974 comprendono inoltre la pistola Silver e il tubo flessibile.

Rapporto pressione 25:1 - 287971

Rapporto pressione 40:1 - 287972

Rapporto pressione 25:1 - 287973

Rapporto pressione 40:1 - 287974

Spruzzatori Dura-Flo™

Tutti gli spruzzatori Dura-Flo comprendono un motore di sbrinamento, un carrello heavy-duty e l'unità pompante Dura-Flo. Solo il modello 287980 comprende una pistola e un flessibile.

Rapporto pressione 23:1 - 287979

Rapporto pressione 23:1 - 287980

Rapporto pressione 32:1 - 287981

Unità con carrello configurabili



NOTA: Le unità con carrello configurabili non comprendono i pompanti. Abbinare queste unità con qualsiasi pompante Xtreme (145 cc - 290 cc) per unità di spruzzatura.

Tutti i modelli comprendono comandi pneumatici, tiranti, kit di accoppiamento e tubo flessibile di aspirazione. Utilizzare la matrice seguente per identificare la costruzione della propria unità con carrello, in base alle sei cifre. Ad esempio, l'unità con carrello numero **X N3 D H 2** rappresenta il marchio Xtreme (**X**), motore (**NXT3400**), motore sbrinamento (**D**), carrello heavy duty (**H**) e unità stessa con DataTrak™ (**2**).

X	N3		D		H		2	
Prima cifra	Seconda e terza cifra		Quarta cifra		Quinta cifra		Sesta cifra	
		Motore		Scarico		Opzione di montaggio		DataTrak
X (modello Xtreme)	N3	NXT3400	D	Anticongelamento	H	Heavy Duty	2	✓
	N6	NXT6500			L	Leggero	4	

Unità pompa

Controllare il codice di 6 lettere dell'unità pompa nella relativa targhetta identificativa. Ad esempio, il codice pompa **P 30 M C 1** rappresenta la pompa (**P**), rapporto di pressione (**30 :1**), motore con scarico a bassa rumorosità con DataTrak™ (**M**), struttura in acciaio al carbonio (**C**), senza filtro integrato o comandi pneumatici (**1**).

Per ordinare pezzi di ricambio, vedere la sezione **Parti dell'unità pompa** a partire da pagina 43. Le cifre della matrice non corrispondono ai codici di riferimento nei disegni e negli elenchi delle parti.

PART NO.		SERIAL		SERIES	
MAX AIR WPR					
MPa	bar	PSI			
MAX FLUID WPR					
MPa	bar	PSI			
Artwork 293037					

ID

 **NOTA:** I modelli con rapporti di pressione pari a 16:1 - 70:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 100 psi (0,7 MPa; 7 bar).

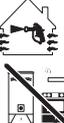
I modelli con un rapporto di pressione pari a 80:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 90 psi (0,62 MPa; 6,2 bar).

I modelli con un rapporto di pressione pari a 90:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 80 psi (0,55 MPa; 5,5 bar).

P	30	M			C	1		
Prima cifra	Seconda e terza cifra	Quarta cifra			Quinta cifra		Sesta cifra	
	Rapporto di pressione (xx:1)	Scarico	Comunicazione		Struttura del pompante	Filtro integrato	Comandi pneumatici	
P (pompe)	16	D	Anticongelamento	nessuno	C	Acciaio al carbonio	1	
	21	E	Anticongelamento	DataTrak			2	✓
	24	L	A bassa rumorosità	nessuno			3	✓
	25	M	A bassa rumorosità	DataTrak			4	✓
	30							
	31							
	35							
	40							
	45							
	46							
	50							
	55							
	60							
	70							
80								
90								

Avvertenze

Le avvertenze seguenti sono correlate all'impostazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel presente manuale o sulle etichette di avvertenza. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione potrebbero comparire nel corso del presente manuale laddove applicabili.

 AVVERTENZA	
  	<p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>Nell'area di lavoro, i fumi infiammabili, come i fumi di solvente e di vernici, possono esplodere o prendere fuoco. Le vernici o i solventi che attraversano l'apparecchiatura possono produrre scariche elettrostatiche. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le sorgenti di combustione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di scariche elettrostatiche). • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento alle istruzioni di Messa a terra. • Non spruzzare o lavare il solvente ad alta pressione. • Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva nel secchio. Non usare rivestimenti per secchi a meno che non siano antistatici o conduttivi. • Interrompere immediatamente le operazioni in caso di scintille statiche o di scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.
	<p>PERICOLI LEGATI ALLA BATTERIA</p> <p>Mentre si sostituisce la batteria, possono verificarsi scintille. La batteria può esplodere se maneggiata non correttamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare esclusivamente batterie del tipo indicato nelle specifiche come adeguato all'uso con questa unità. • Per la sostituzione della batteria, assicurarsi che il locale non sia pericoloso e che sia privo di fluidi o fumi infiammabili.
  	<p>PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE</p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Sebbene tali lesioni possano avere l'aspetto di semplici tagli, in realtà si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere un trattamento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non spruzzare senza che la protezione dell'ugello e la protezione del grilletto siano installate. • Inserire sempre la sicura alla pistola quando non si spruzza. • Non puntare la pistola verso qualcuno o su una parte del corpo. • Non poggiare la mano sull'ugello di spruzzatura. • Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Attenersi alla Procedura di scarico della pressione nel presente manuale quando si termina la spruzzatura e prima di eseguire interventi di pulizia, verifica o manutenzione dell'apparecchiatura.


AVVERTENZA
**PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA**

L'uso improprio può provocare gravi lesioni o il decesso.

- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol.
- Non superare la massima pressione di esercizio o la massima temperatura del componente del sistema con il valore nominale più basso. Fare riferimento ai **Dati tecnici** nei manuali di tutte le apparecchiature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai **Dati tecnici** nei manuali di tutte le apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede MSDS (schede di sicurezza dei materiali) al distributore o al rivenditore.
- Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è alimentata o sotto pressione.
- Spegnerla tutta l'apparecchiatura e seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando la stessa non è in uso.
- Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate, utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore.
- Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura.
- Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro.
- Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.

**PERICOLO PER PARTI MOBILI**

Le parti in movimento possono schiacciare o amputare le dita e altre parti del corpo.

- Tenersi lontani dalle parti in movimento.
- Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o sprovvista di coperchi.
- L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura o di controllarla o spostarla, seguire la **Procedura di scarico della pressione** riportata in questo manuale. Spegnerla l'alimentazione elettrica o l'alimentazione aria.

**PERICOLO DA FUMI O FLUIDI TOSSICI**

Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.

- Leggere le schede di sicurezza dei materiali (MSDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati.
- Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire i fluidi in conformità alle linee guida applicabili.

**DISPOSITIVI DI PROTEZIONE PERSONALE**

Indossare un'adeguata protezione quando si è nell'area di lavoro per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi: lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:

- Occhiali protettivi e protezioni acustiche.
- Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

Identificazione del componente - Montaggio su carrello leggero

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Ingresso aria, 3/4 npt(f) | K | Filtro fluidi |
| B | Valvola di sfiato principale del tipo a spurgo (necessaria) | L | Cavo di terra (necessario) |
| C | Valvola di sfiato pressione aria | M | Pompante |
| D | Filtro aria (nascosto) | N | Tubo e flessibile di aspirazione |
| E | Manometro pressione aria | P | Uscita del fluido |
| F | Manopola di regolazione del regolatore dell'aria | R | Uscita fluido opzionale, per una seconda pistola |
| G | Posizione del DataTrak™ (v. pagina 20;
non presente su tutti i modelli) | S | Ghiera premistoppa |
| J | Valvola di sfiato/scarico fluido (necessaria) | T | Controllo sbrinamento |

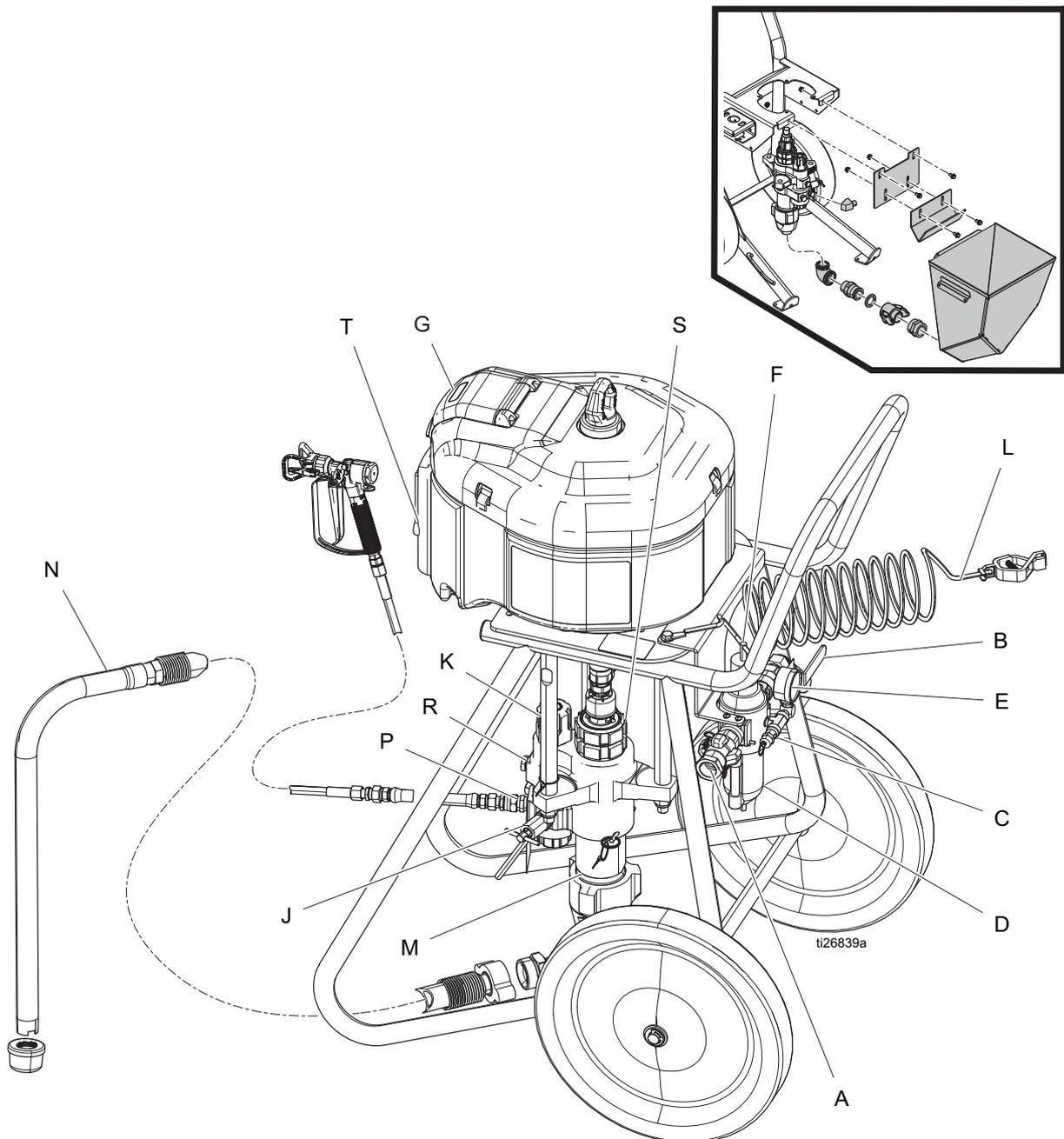


FIG. 1: Pistola a spruzzo airless

Identificazione del componente - Montaggio su carrello heavy duty

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Ingresso aria, 3/4 npt(f) | K | Filtro fluidi |
| B | Valvola di sfiato principale del tipo a spurgo (necessaria) | L | Cavo di terra (necessario) |
| C | Valvola di sfiato pressione aria | M | Pompante |
| D | Filtro aria (nascosto) | N | Tubo e flessibile di aspirazione |
| E | Manometro pressione aria | P | Uscita del fluido |
| F | Manopola di regolazione del regolatore dell'aria | R | Uscita fluido opzionale, per una seconda pistola |
| G | Posizione del DataTrak™
(v. pagina 20; non presente su tutti i modelli) | S | Ghiera premistoppa |
| J | Valvola di sfiato/scarico fluido (necessaria) | T | Controllo sbrinamento |

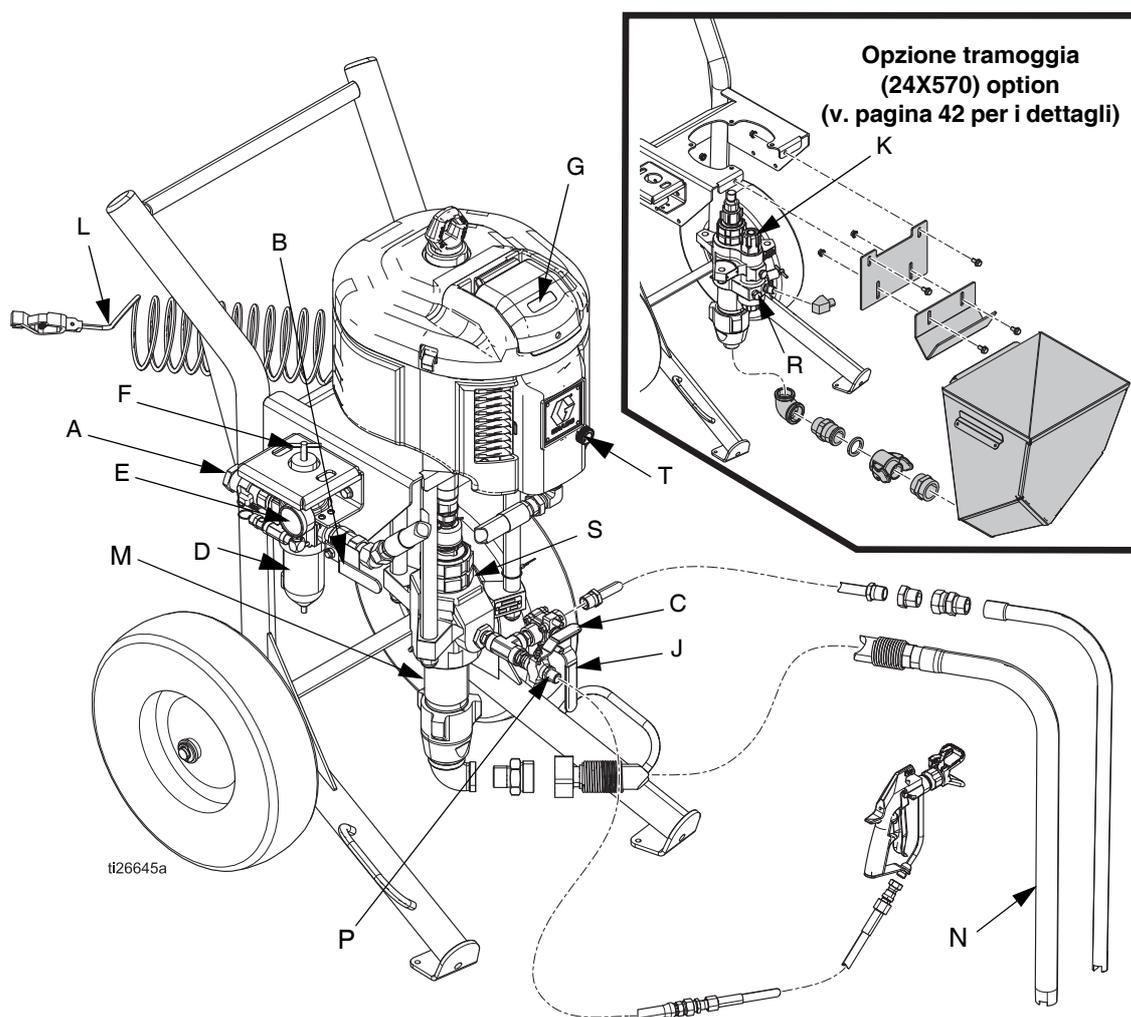
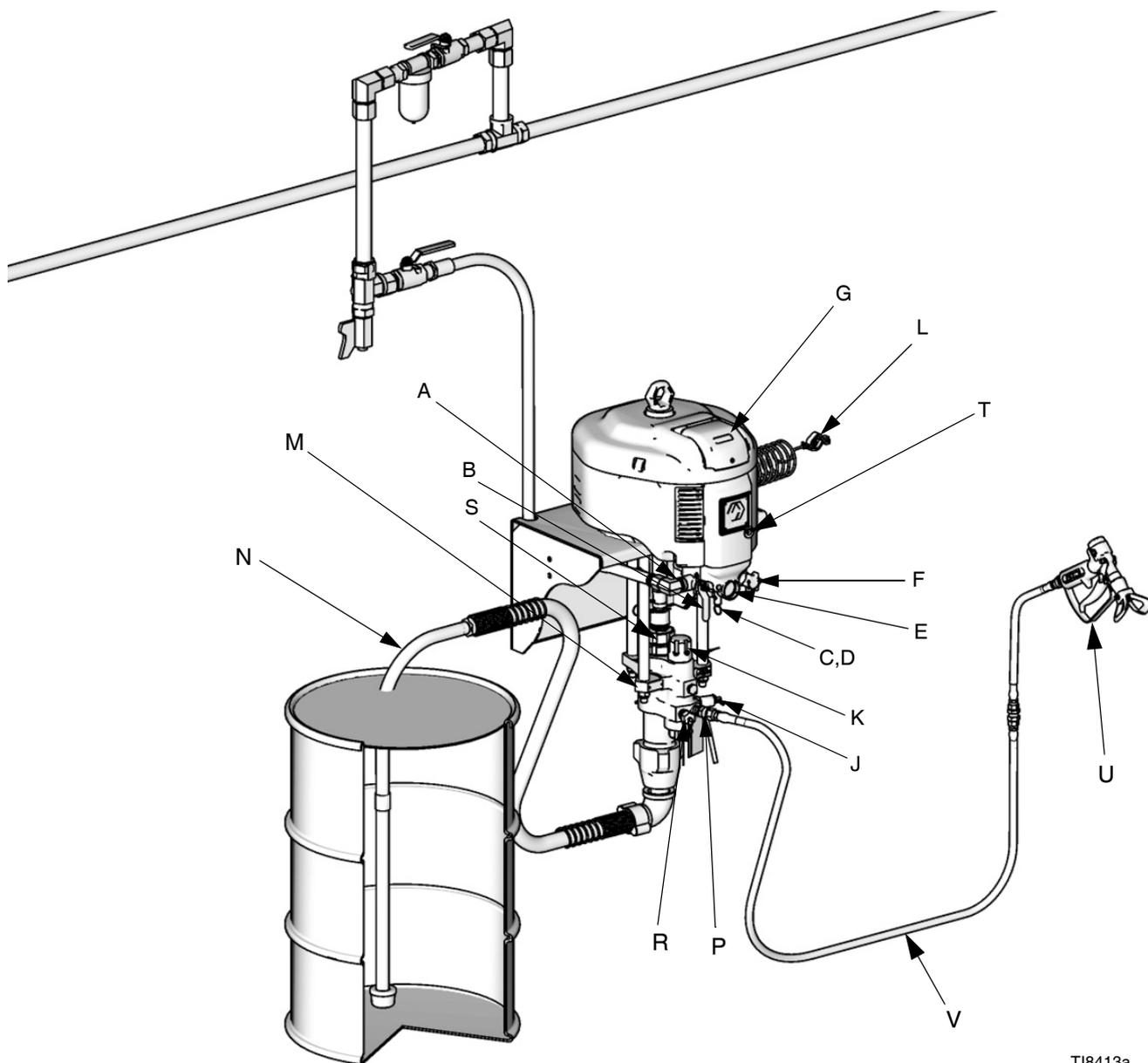


FIG. 2: Pistola a spruzzo airless

Identificazione dei componenti - Montaggio a parete

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Ingresso aria, 3/4 npt(f) | L | Cavo di terra (necessario) |
| B | Valvola di sfiato principale del tipo a spurgo (necessaria) | M | Pompante |
| C | Valvola di sfiato pressione aria | N | Tubo e flessibile di aspirazione |
| D | Filtro aria (nascosto) | P | Uscita del fluido |
| E | Manometro pressione aria | R | Uscita fluido opzionale, per una seconda pistola |
| F | Manopola di regolazione del regolatore dell'aria | S | Ghiera premistoppa |
| G | Posizione del DataTrak™ (v. pagina 20; non presente su tutti i modelli) | T | Controllo sbrinamento |
| J | Valvola di sfiato/scarico fluido (necessaria) | U | Pistola a spruzzo |
| K | Filtro fluidi | V | Flessibile |



TI8413a

FIG. 3: Sistema per montaggio a parete

Componenti del sistema

* Valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B)



L'aria intrappolata può causare il funzionamento inaspettato della pompa, che può provocare gravi lesioni dovute a spruzzi o parti in movimento.

- Accertarsi che la valvola sia facilmente accessibile dalla pompa e che sia situata a valle dal regolatore dell'aria.
- Necessaria nel sistema per scaricare l'aria intrappolata tra la valvola e il motore pneumatico quando la valvola è chiusa.
 - Aprire per erogare aria al motore.
 - Chiudere per intercettare l'aria al motore e sfiatare dallo stesso l'aria eventualmente intrappolata.

* Valvola di sfiato pressione aria (C)

Aprire automaticamente per scaricare la pressione se la pressione fornita supera il limite preimpostato.

Filtro aria (D)

Rimuove lo sporco pericoloso dall'alimentazione dell'aria compressa.

Regolazione dell'aria (F)

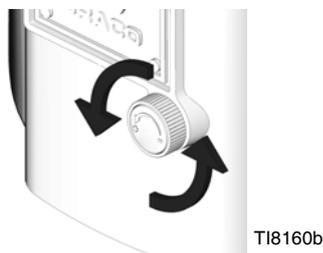
Regola la pressione dell'aria del motore e la pressione di uscita del fluido dalla pompa. Posizionarlo vicino alla pompa. Leggere la pressione pneumatica sul manometro (E).

* Valvola di sfiato/scarico fluido (J)

Aprire la valvola per scaricare la pressione e per il lavaggio o l'adescamento della pompa. Chiudere la valvola durante la spruzzatura.

Controllo sbrinamento (T)

Ruotare la manopola (aprire) per ridurre il congelamento.



* Componenti del sistema necessari.

Installazione

Se si esegue la spruzzatura in un'area circoscritta, come ad esempio un serbatoio, posizionare la pompa all'esterno di tale area.

Messa a terra

						
<p>L'attrezzatura deve essere messa a terra per ridurre il rischio di scariche statiche. Le scariche elettrostatiche possono provocare l'accensione o l'esplosione dei fumi. La messa a terra garantisce un filo di fuga per la corrente elettrica.</p>						

Tabella 1: Strumenti necessari

- Messa a terra dei fili e dei morsetti per secchi
- Due secchi in metallo da 19 litri (5 gal.)

1. Collegare il filo di terra (244524) (L) al morsetto di terra sul motore pneumatico.

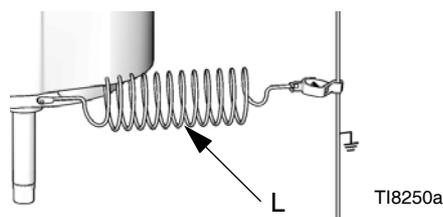
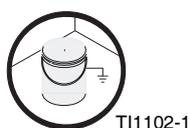


FIG. 4

2. Collegare l'altra estremità del filo di terra a una messa a terra efficace.
3. Mettere a terra l'oggetto da spruzzare, il contenitore di erogazione del fluido e tutta l'altra attrezzatura presente nell'area di lavoro. Attenersi alla normativa vigente. Utilizzare solo flessibili dell'aria e del fluido elettricamente conduttivi.
4. Mettere a terra i secchi del solvente. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non poggiare il secchio su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interrompono la continuità di messa a terra.



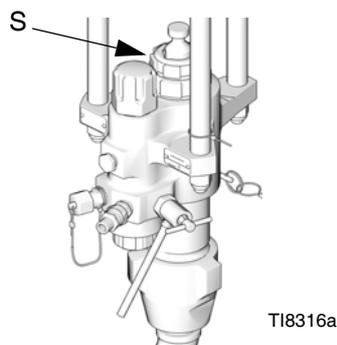
Configurazione

						
<p>Per evitare che si rovesci, verificare che il carrello si trovi su una superficie piana e a livello. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare lesioni o danni alle apparecchiature.</p>						

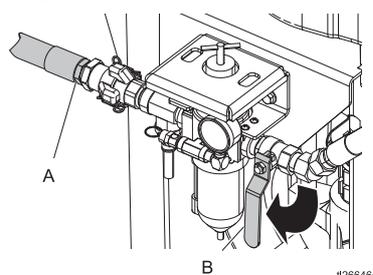
Tabella 2: Strumenti necessari

- Due chiavi regolabili
- Martello che non provoca scintille o mazzuolo di plastica
- Chiave dinamometrica

1. Mettere a terra lo spruzzatore.
2. Controllare il dado premiguarnizioni (S). Riempire con liquido sigillante per filettature (TSL). Applicare una coppia di 34-41 N•m (25-30 ft-lb).



3. Collegare il tubo flessibile del fluido elettricamente conduttivo all'uscita della pompa e serrarlo.
4. Collegare il tubo flessibile del fluido elettricamente conduttivo (e il tubo flessibile dell'aria se si utilizza una pistola AA) alla pistola e serrarlo. Verificare che tutti i collegamenti della pressione e controllare che siano ben stretti.
5. Chiudere la valvola dell'aria del tipo a spurgo (B). Collegare il tubo flessibile di alimentazione dell'aria all'ingresso dell'aria da 3/4 npt(f) (A).



6. Lavare prima dell'uso. Vedere pagina 15.
7. Adescare prima dell'uso. Vedere pagina 15.

Procedura di scarico della pressione

 Seguire sempre la procedura di scarico della pressione in presenza di questo simbolo.

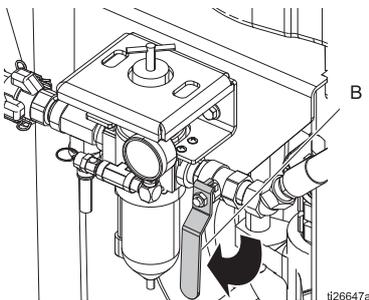
					
--	---	---	---	---	---

L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare lesioni serie causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti in movimento, seguire la procedura di rilascio pressione quando si smette di spruzzare e prima di pulire, verificare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

1. Innescare la sicura del grilletto della pistola.

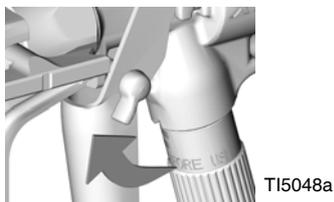


2. Chiudere la valvola dell'aria del tipo a spurgo (B).



3. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.

 **NOTA:** Se si utilizza una pistola AA, ruotare il regolatore dell'aria della pistola in senso antiorario per scaricare la pressione.



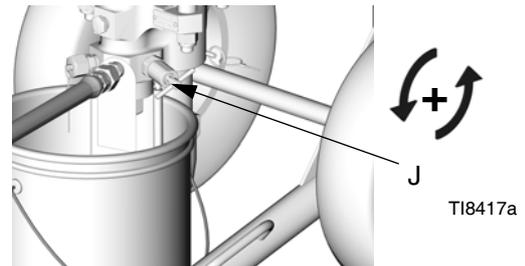
4. Tenere la pistola saldamente appoggiata contro un secchio in metallo collegato a terra. Azionare la pistola fino a quando la pressione non è sfogata.



5. Innescare la sicura del grilletto della pistola.



6. Scaricare il fluido. Per scaricare il fluido, aprire lentamente tutte le valvole del fluido, compresa la valvola di scarico/spurgo (J), del sistema e scaricare il fluido in un secchio. Se è presente un tubo di ritorno, aprire la valvola a sfera sulla linea di ritorno. Dopo aver drenato il fluido, chiudere la/le valvola/e.



7. Se si sospetta che l'ugello o il flessibile siano ostruiti o che la pressione non sia stata del tutto rilasciata dopo aver seguito le fasi indicate in precedenza, allentare MOLTO LENTAMENTE il dado di ritenzione o il raccordo dell'estremità del flessibile per rilasciare gradualmente la pressione, poi allentare del tutto. Rimuovere l'ostruzione dall'ugello o dal flessibile.

Sicura del grilletto



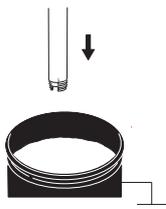
Inserire sempre la sicura del grilletto quando si smette di spruzzare per evitare che la pistola venga azionata accidentalmente a mano o se cade o viene urtata.

Adescamento/Lavaggio



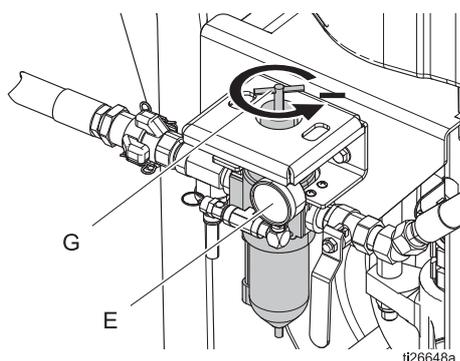
Per evitare incendi ed esplosioni, collegare sempre a terra l'apparecchiatura e il contenitore per rifiuti. Evitare scariche statiche e lesioni provenienti dagli schizzi eseguendo sempre la pulizia mantenendo la pressione al minimo.

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14.
2. Rimuovere l'ugello e la relativa protezione dalla pistola.
3. *Solo lavaggio:* Se lo si desidera, rimuovere il filtro del fluido integrato (presente su alcuni modelli). Rimontare il tappo del filtro dopo aver rimosso il filtro del fluido.
4. Immergere il tubo di aspirazione in un fluido compatibile (durante l'adescamento) o in un solvente (durante il lavaggio).

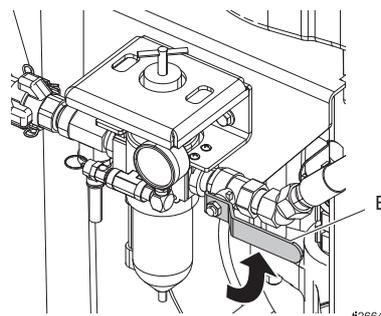


Solo spruzzatori per zincatura: Immergere il tubo di aspirazione in un fluido compatibile (durante l'adescamento) o in un solvente (durante il lavaggio). Aprire la valvola della linea di ritorno.

5. Ruotare la manopola di regolazione (G) in senso antiorario fino a quando il manometro (E) indica zero.

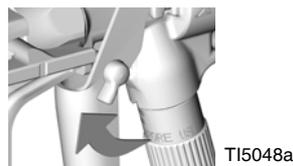


6. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B).



Solo spruzzatori per zincatura: Quando si pulisce il solvente o il flusso del fluido dal tubo di ritorno, chiudere la valvola della linea di ritorno. La pompa entrerà in stallo.

7. Girare leggermente la manopola di regolazione (G) in senso orario di modo che la pompa possa passare al punto 8 del ciclo.
8. Adescare o lavare il tubo flessibile e la pistola:
 - a. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.



- b. Azionare la pistola verso un secchio messo a terra fino a quando non fuoriesce dalla stessa un flusso regolare. **Se si sta lavando:** Azionare la pistola finché il solvente fluisce via dalla pistola, quindi azionarla per altri 10-15 secondi.



NOTA: Se si utilizza una pistola AA, ruotare il regolatore della pistola in senso orario per aumentare la pressione pneumatica.

- c. Mettere la sicura alla pistola.

9. Se si sta eseguendo l'adescamento, l'attrezzatura è ora pronta per la spruzzatura, andare a **Spruzzatura**, pagina 17.

Durante il lavaggio, procedere con il punto 10.

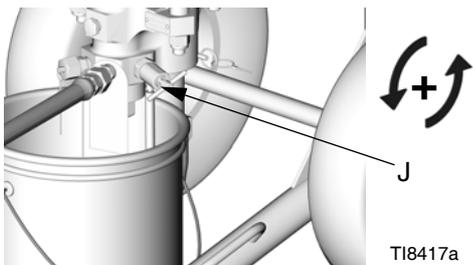
 **NOTA:** I passaggi restanti riguardano il solo lavaggio.

ATTENZIONE

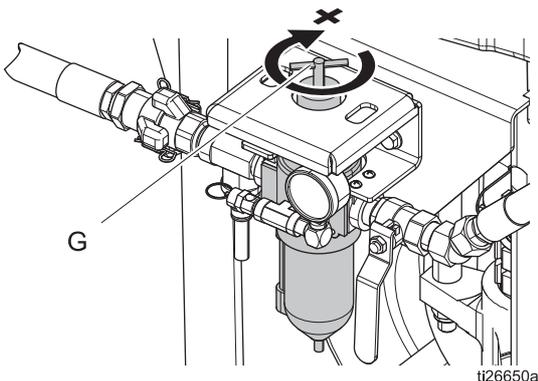
Non adescare la pompa attraverso la valvola di scarico/sfogo utilizzando materiali bicomponente. I materiali bicomponente miscelati induriranno all'interno della valvola provocando ostruzioni.

10. Ruotare la manopola di regolazione (G) in senso antiorario fino a quando il manometro (E) indica zero.
11. Collocare il flessibile di scarico in un secchio per rifiuti collegato a terra.

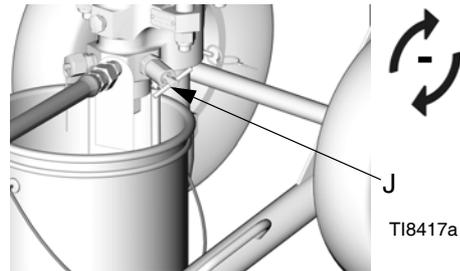
Aprire la valvola di scarico/spurgo (J) leggermente ruotandola in senso antiorario.



12. Avviare la pompa ruotando la manopola del regolatore dell'aria (G) in senso orario fino a quando la pompa inizia a girare.



13. Quando dal condotto di scarico esce del solvente pulito, chiudere la valvola di scarico/spurgo (J) ruotandola in senso orario. La pompa entrerà in stallo.



14. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14. Lasciare il solvente in sede e riporre lo spruzzatore.

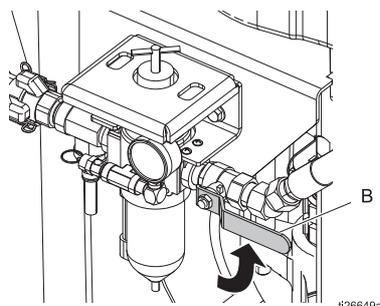
Spruzzatura



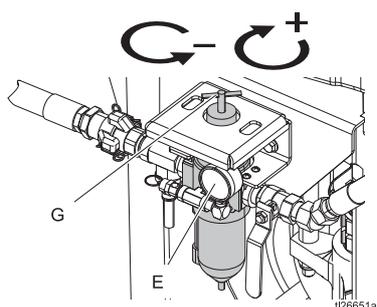
ATTENZIONE

Non far mai funzionare la pompa senza fluido.
In assenza di fluido si arriverà a una velocità elevata, causando danni.

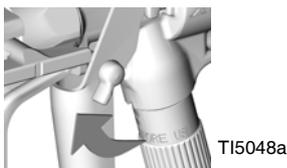
1. Adescare. Vedere **Adescamento/Lavaggio**, pagina 15.
2. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14.
3. Installare l'ugello e la relativa protezione dalla pistola.
4. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B).



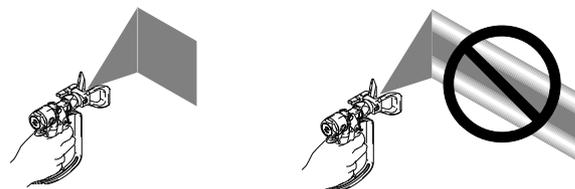
5. Ruotare la manopola di regolazione (G) fino a quando il manometro (E) non legge la pressione desiderata. Ruotare in senso orario per aumentare la pressione e in senso antiorario per ridurla.



6. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.



7. Spruzzare un ventaglio di test. Leggere le raccomandazioni sul fluido fornite dal produttore. Eseguire eventuali regolazioni necessarie. Se si utilizza una pistola AA, aumentare la pressione pneumatica della pistola mentre si esegue la prova di spruzzatura.



8. *Solo spruzzatori per zincatura:* Quando non si spruzza, ridurre la pressione dell'aria a 30 psi (2,1 MPa; 21 bar). Aprire la linea di ritorno e chiudere la valvola della pistola.
9. Lavare al termine della spruzzatura. Vedere **Adescamento/Lavaggio**, pagina 15.
10. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14.

Ricircolo dei fluidi a base di zinco



1. Quando si spruzzano fluidi a base di zinco, chiudere la valvola sulla linea del ritorno. Il ricircolo non è richiesto durante la spruzzatura.
2. Per il ricircolo dei fluidi verso il contenitore di alimentazione mentre non si sta spruzzando, aprire la valvola della linea di ritorno e inserire la sicura della pistola. La pompa continuerà a funzionare.
3. **Scaricare sempre la pressione** prima dell'arresto a fine giornata, quando si cambiano gli ugelli di spruzzatura o durante il controllo o la manutenzione di componenti del sistema. Durante il ricircolo, sarà presente una certa quantità di fluido nella linea della pistola; tale fluido deve essere scaricato.

Spegnimento



ATTENZIONE

Non lasciare mai acqua o fluidi a base acquosa nella pompa per un'intera notte. Se si pompa fluido a base d'acqua, lavare prima con acqua, quindi con un antiruggine come un solvente minerale in gelatina (acquaragia). Scaricare la pressione ma lasciare l'antiruggine nella pompa per proteggerne i componenti dalla corrosione.

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14.

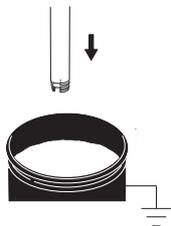
2. Innescare la sicura del grilletto della pistola.



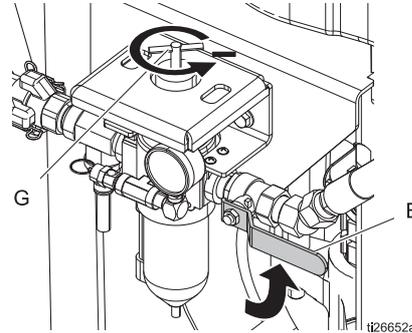
T15049a

3. Rimuovere l'ugello e la relativa protezione dalla pistola, poi pulirli separatamente.

4. Inserire un tubo a sifone in un secchio di metallo collegato a terra contenente il fluido per la pulizia.



5. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B). Ruotare la manopola di regolazione (G) in senso orario fino alla pressione del fluido più bassa possibile.



t26652a

6. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.

7. Mantenere una parte metallica della pistola fermamente a contatto con il lato di un secchio metallico collegato a terra. Attivare la pistola finché il solvente di pulizia non viene erogato.



T18727a

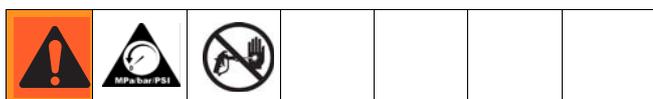
8. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14.

Manutenzione

Calendario di manutenzione preventiva

La frequenza delle operazioni di manutenzione è determinata dalle condizioni di funzionamento del sistema specifico. Stabilire un programma di manutenzione preventiva registrando quando eseguire l'intervento e il tipo di manutenzione necessaria, quindi stabilire un programma regolare di controlli del sistema.

Manutenzione quotidiana



NOTA: Al termine del lavoro giornaliero, arrestare la pompa nel punto inferiore della corsa per prevenire l'essiccazione del fluido nella parte esposta dello stelo di spostamento ed evitare di danneggiare i premiguarnizioni della gola. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14.

1. Lavare. Vedere **Adescamento/Lavaggio**, pagina 15.
2. Scaricare la pressione. Vedere **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
3. Controllare il dado premiguarnizioni (S, FIG. 1). Regolare le guarnizioni e sostituire il TSL se necessario. Applicare una coppia di 34-41 N•m (25-30 ft-lb).
4. Scaricare l'acqua dal filtro dell'aria.
5. Pulire il tubo di aspirazione utilizzando un solvente compatibile. Si consiglia di pulire la superficie esterna dello spruzzatore usando un panno ed un solvente compatibile.
6. Controllare i flessibili, i connettori ed i raccordi. Serrare tutti i raccordi del fluido prima di ogni utilizzo.
7. Pulire il filtro della linea dei liquidi.

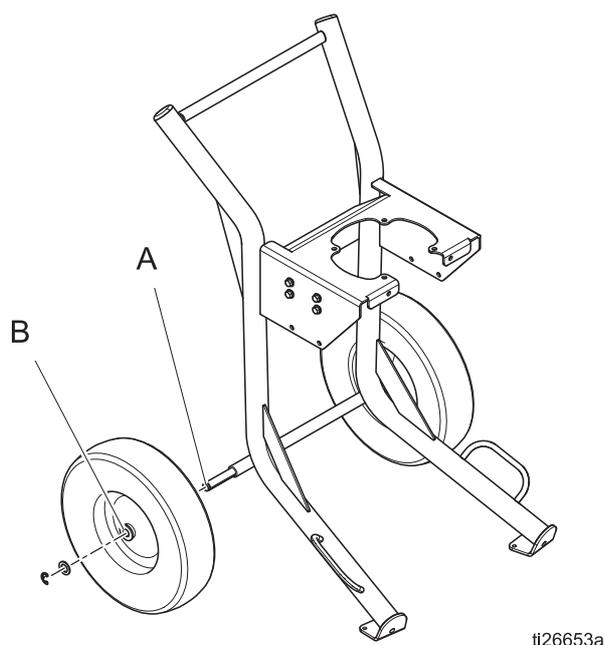
Protezione dalla corrosione

Risciacquare sempre la pompa prima che il fluido si secchi sull'asta del pistone. Non lasciare mai acqua o fluidi a base d'acqua nella pompa per un'intera notte. Innanzitutto lavare la pompa con acqua o un solvente compatibile e poi con solventi a base di olio minerale (acquaragia). Far scaricare la pressione ma lasciare l'acquaragia minerale nella pompa per proteggere i componenti dalla corrosione.

Manutenzione del carrello

Lubrificare periodicamente l'assale tra i punti A e B con olio leggero. Vedere FIG. 5.

Tenere pulito il carrello asciugando le fuoriuscite quotidianamente, utilizzando un solvente compatibile.



ti26653a

FIG. 5: Gruppo carrello - In figura, modello heavy-duty

Comandi e indicatori DataTrak

NOTA: DataTrak è incluso con alcuni modelli.
 Vedere **Modelli**, a pagina 4, per un elenco di modelli che offrono l'opzione DataTrak.

Legenda per FIG. 6

- T Limite di accelerazione, in cicli al minuto (configurabile dall'utente; 00=OFF)
- U Pompante (configurabile dall'utente)
- V Unità della portata (configurabile dall'utente a \updownarrow /min, gpm [USA], gpm [Imperiale], oz/min [USA], oz/min [Imperiale], l/min, or cc/min)
- W LED (quando acceso, indica i guasti)
- X Scheda di riferimento diagnostico (vedere, TABELLA 3, pagina 23)
- Y Display

- PF Tasto Adescamento/Lavaggio (abilita la modalità di adescamento/lavaggio. In modalità di adescamento/lavaggio, la protezione dall'accelerazione è disattivata e il totalizzatore batch (BT) non conta).
- RK Tasto Reset (ripristina i guasti). Tenere premuto per 3 secondi per azzerare il totalizzatore batch).
- CF Portata ciclo/flusso
- BT Totalizzatore batch
- GT Totalizzatore generale
- RT Interruttore di accelerazione (attiva/disattiva)
- UT E1 Opzione errore (abilita/disabilita)
- DT E2 Opzione errore (abilita/disabilita)
- ST E5 Opzione errore (abilita/disabilita)

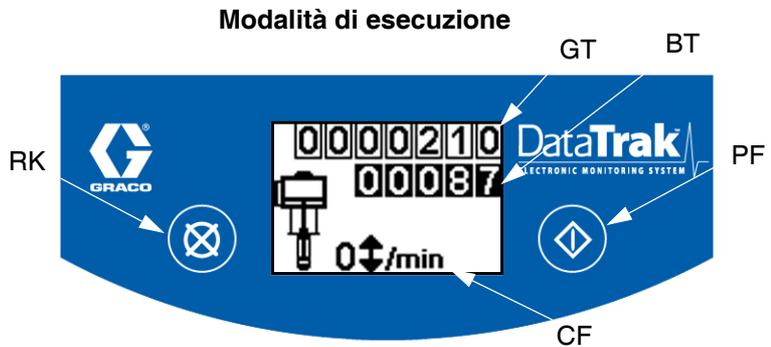
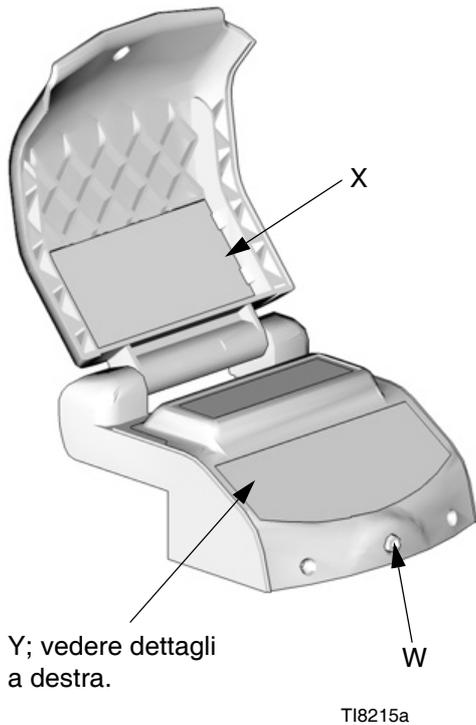


FIG. 6. Comandi e indicatori DataTrak

Funzionamento del DataTrak

 **NOTA:** Per evitare danni ai pulsanti DataTrak, non premerli con oggetti appuntiti come penne, tessere di plastica o con le unghie.

 **NOTA:** DataTrak è incluso con alcuni modelli. Vedere **Modelli**, a pagina 4, per un elenco di modelli che offrono l'opzione DataTrak.

 **NOTA:** Il display DataTrak (Y) si spegne dopo 1 minuto per aumentare la durata delle batterie. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

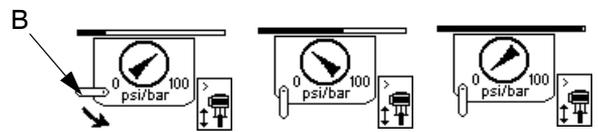
Modalità di impostazione

1. Vedere FIG. 6. Tenere premuto  per 5 secondi, fino alla visualizzazione del menu di configurazione.
 2. Per inserire le impostazioni di fuori giri, le dimensioni della pompante e le unità del flusso e per attivare le opzioni di fuori giri e di errore E1, E2 e E5, premere  per modificare il valore, poi  per salvarlo e quindi spostare il cursore nel campo di immissione dati successivo.
-  **NOTA:** Quando le opzioni di accelerazione e di errore E1, E2 ed E5 sono attivate, sulla schermata di configurazione apparirà un ✓. Vedere FIG. 6.
3. Spostare il cursore nel campo dell'opzione per l'attivazione di errore E5, quindi premere  di nuovo per uscire dalla modalità di configurazione.

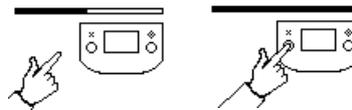
Modalità di esecuzione

Accelerazione

1. Vedere FIG. 6. Se si verifica l'accelerazione della pompa, il solenoide di fuga si attiva, arrestando la pompa stessa. Il LED (W) lampeggia e il display (Y) indica la condizione di fuorigiri (vedere Tabella 3).
2. Per ripristinare il monitoraggio del fuorigiri, chiudere la valvola dell'aria principale (B). Attendere che l'aria si sia completamente scaricata dal motore pneumatico prima di passare alla fase 3. La schermata si modifica per indicare l'operazione, come illustrato in basso.



3. Premere  per eliminare il codice diagnostico e ripristinare il solenoide di accelerazione.

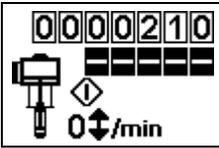


4. Aprire la valvola dell'aria principale (B) per riavviare la pompa.

 **NOTA:** Per disabilitare il monitoraggio della velocità di fuga, andare in modalità Configurazione e impostare il valore della velocità di fuga (T) su 0 (zero) o disabilitare (RT)  (vedere FIG. 6).

Adescamento/Lavaggio

1. Vedere FIG. 6. Per accedere alla modalità di adescamento/lavaggio, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi premere . Viene visualizzata l'icona Adescamento/lavaggio (lampeggiante) e il LED lampeggia



2. In modalità di adescamento/lavaggio, la protezione contro l'accelerazione è disattivata e il totalizzatore batch (BT) non esegue il conteggio.
3. Per uscire dalla modalità di adescamento/lavaggio, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi premere . Sul display non viene più visualizzato il simbolo dell'adescamento/lavaggio e il LED non lampeggia.

Contatore/Totalizzatore

Vedere FIG. 6. L'ultima cifra del totalizzatore parziale (BT) indica i decimi di galloni o litri. Per azzerare il totalizzatore, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi tenere premuto  per 3 secondi.

 **NOTA:** Se il flusso è impostato su  /min, entrambi i totalizzatori visualizzeranno il numero dei cicli della pompa.

Display

Vedere FIG. 6. Il display (Y) si spegne dopo un minuto di inattività nella modalità di esecuzione o dopo tre minuti nella modalità di configurazione. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

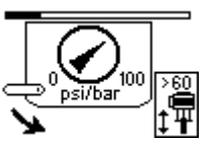
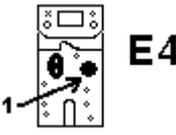
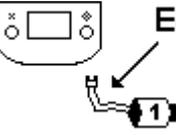
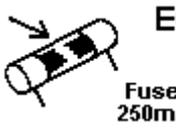
 **NOTA:** Il DataTrak continuerà a contare i cicli quando il display è spento.

Diagnostica

Il DataTrak è in grado di diagnosticare diversi problemi della pompa. Quando il sistema di monitoraggio rileva un problema, il LED (W, FIG. 6) lampeggia e viene visualizzato sullo schermo un codice diagnostico. Vedere Tabella 3.

Per riconoscere la diagnosi e ritornare alla schermata normale di funzionamento, premere  una volta per riattivare il display e di nuovo per azzerare la schermata dei codici diagnostici.

Tabella 3: Codici diagnostici

Simbolo	Codice	Nome Codice	Diagnosi	Causa
		Accelerazione	La pompa funziona più velocemente del limite di fuori giri impostato.	<ul style="list-style-type: none"> Pressione dell'aria aumentata. Erogazione del fluido aumentata. Alimentazione fluido esaurita.
	E-1	Caduta di potenza superiore	Perdita durante la corsa verso l'alto.	Premiguarnizioni o valvola del pistone usurati.
	E-2	Caduta di potenza inferiore	Perdita durante la corsa verso il basso.	Valvola di aspirazione usurata.
	E-3	Batteria scarica	Tensione della batteria troppo bassa per fermare il fuori giri.	Batteria poco carica. Per sostituire la batteria, vedere il manuale 311238.
	E-4	Componente di servizio 1	Problema con l'arresto dell'accelerazione.	<ul style="list-style-type: none"> Solenoide danneggiato. Carrello della valvola danneggiato.
	E-4	Solenoide disconnesso	Il solenoide è disconnesso.	<ul style="list-style-type: none"> Solenoide disinserito. Cavi del solenoide danneggiati.
	E-5	Componente di servizio 2	Problema con la rilevazione del movimento della valvola.	<ul style="list-style-type: none"> Sensori disinseriti. Sensori montati in modo non corretto. Sensori danneggiati. Carrello della valvola danneggiato.
	E-6	Fusibile fulminato	Il fusibile è fulminato.	<ul style="list-style-type: none"> Solenoide o cavi del solenoide guasti. Temperature estreme (oltre i 60°C [140°F]).

Risoluzione dei problemi



1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14.
2. Verificare tutte le possibili cause e problemi prima di smontare la pompa.

Problema	Causa	Soluzione
Non funziona.	Valvola chiusa o intasata.	Liberare la linea dell'aria, aumentare l'aria erogata. Verificare che le valvole siano aperte.
	Flessibile del fluido o pistola ostruiti.	Pulire il flessibile o la pistola.*
	Fluido secco nella biella.	Pulire l'asta, fermare sempre la pompa sul ciclo inferiore; mantenere la tazza riempita con un solvente compatibile.
	Le parti del motore pneumatico sono sporche, usurate o danneggiate.	Pulire o riparare il motore pneumatico. Vedere il manuale del motore.
	Errore velocità di fuga segnalato dal DataTrak.	Vedere Funzionamento del DataTrak-Accelerazione , pagina 21.
Il rendimento è basso in entrambe le corse.	La linea aria è ristretta o l'alimentazione aria è inadeguata. Le valvole sono chiuse o ostruite.	Liberare la linea dell'aria, aumentare l'aria erogata. Verificare che le valvole siano aperte.
	Flessibile del fluido/pistola ostruiti; il diametro del flessibile è troppo piccolo.	Pulire il flessibile o la pistola*; utilizzare un flessibile di diametro interno maggiore.
	Formazione di ghiaccio nel motore pneumatico.	Aprire il controllo sbrinamento; vedere pagina 12.
Il rendimento è basso sulla corsa discendente.	Valvola di aspirazione aperta o consumata.	Pulire o sottoporre a manutenzione la valvola di aspirazione.
	Fluido ad alta viscosità	Regolare i distanziali dell'aspirazione.
Il rendimento è basso nella corsa ascendente.	Valvola o del pistone aperta o consumata o guarnizioni consumate.	Pulire la valvola del pistone, sostituire le guarnizioni.
Velocità con accelerazione irregolare.	Alimentazione fluido esaurita, aspirazione ostruita.	Rabboccare e riadescare la pompa. Pulire il flessibile di aspirazione.
	Fluido ad alta viscosità.	Ridurre la viscosità, regolare i distanziali di aspirazione.
	Valvola o del pistone aperta o consumata o guarnizioni consumate.	Pulire la valvola del pistone, sostituire le guarnizioni.
	Valvola di aspirazione aperta o consumata.	Pulire o sottoporre a manutenzione la valvola di aspirazione.
Funzionamento stentato.	Possibile congelamento.	Arrestare la pompa. Aprire il controllo sbrinamento; vedere pagina 12.
La pompa va in ciclo o non è in grado di mantenere la pressione durante uno stallo.	Guarnizioni o valvole di ritegno usurate.	Eseguire la manutenzione della pompante. Vedere Rimozione del pompante Xtreme , pagina 25 e il manuale dei pompanti Xtreme (311762).
Sono presenti bolle d'aria nel fluido.	Linea di aspirazione allentata.	Stringere. Utilizzare un sigillante liquido per filettature o un nastro in PTFE sulle connessioni.
Finitura scarsa o ventaglio di spruzzatura irregolare.	Pressione del fluido non corretta alla pistola.	Vedere il manuale della pistola, leggere le istruzioni del produttore del fluido.
	Il fluido è troppo diluito o troppo denso.	Regolare la viscosità del fluido, leggere le istruzioni del produttore del fluido.
	Pistola a spruzzo sporca, consumata o danneggiata.	Eseguire la manutenzione della pistola a spruzzo. Fare riferimento al manuale della pistola a spruzzo.

* Per determinare se il tubo flessibile del fluido o la pistola sono ostruiti, seguire **Procedura di scarico della pressione**, a pagina 14. Scollegare il tubo del fluido e disporre un contenitore all'uscita del fluido dalla pompa per raccogliere tutto il fluido. Avviare l'alimentazione dell'aria quanto basta per avviare la pompa. Se la pompa si avvia, l'ostruzione è nel tubo del fluido o nella pistola.

Rimozione del pompante Xtreme

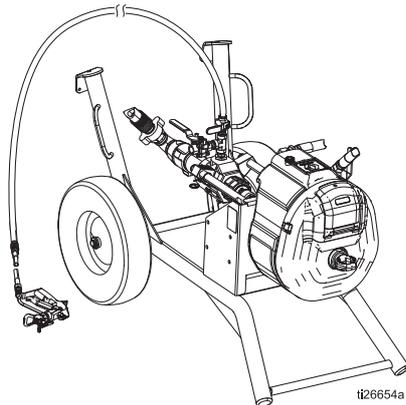
Strumenti richiesti

- Set di chiavi regolabili
- Chiave dinamometrica
- Mazzuolo in gomma
- Lubrificante per filetti
- Lubrificante antigrippaggio 222955
- Loctite® 2760™ o equivalente

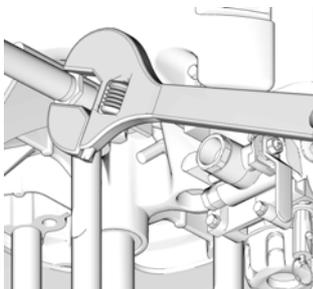
Scollegare e ricollegare il pompante



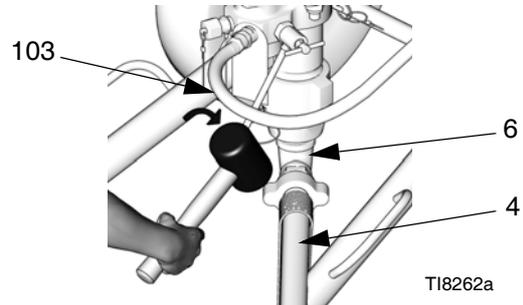
1. Lavare la pompa; vedere **Adescamento/Lavaggio**, pagina 15. Arrestare la pompa al termine della corsa. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 14.
2. Girare nuovamente il carrello.



3. Scollegare il tubo flessibile dell'aria.



4. Scollegare il tubo del fluido (103). Scollegare il tubo di aspirazione (4). Tenere il raccordo di uscita del fluido (6) con una chiave per impedirne l'allentamento mentre si scollega il tubo di aspirazione.

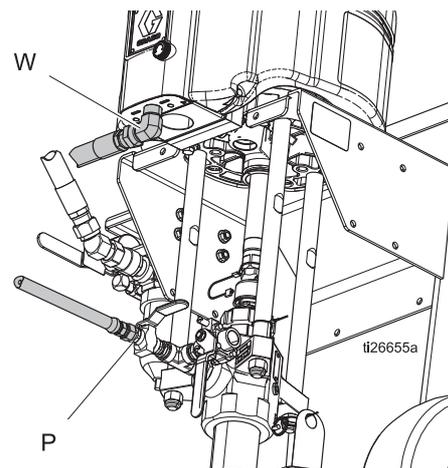


Non sollevare la pompa utilizzando l'anello di sollevamento se il peso totale supera i 250 kg (550 lb).

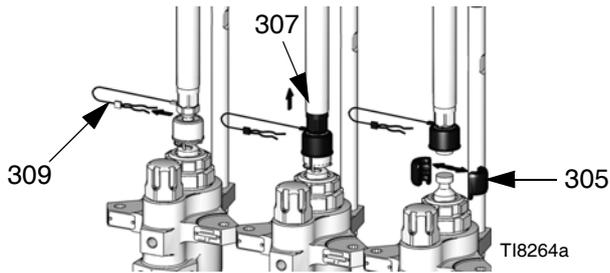
ATTENZIONE

Prestare la massima attenzione quando si scollega la pompa, in quanto può pesare fino a 25 kg (55 lb). Prendere le dovute precauzioni.

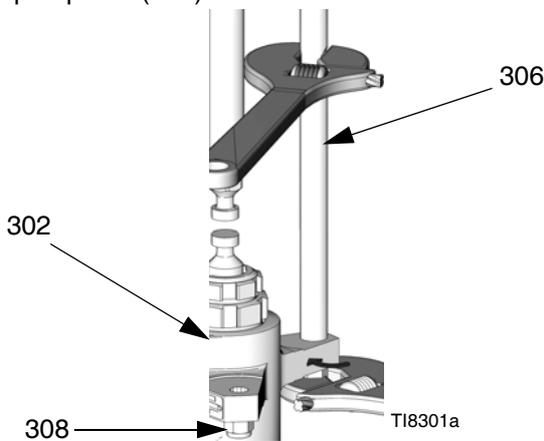
5. Prendere nota della posizione relativa dell'uscita del fluido della pompa (P) nell'entrata (W) del motore per facilitare il riallineamento durante il rimontaggio. Se il motore non richiede manutenzione, lasciarlo collegato al suo supporto.



6. Rimuovere la fascetta (309), e fare scorrere il coperchio (307) del giunto verso l'alto per rimuovere il giunto (305).



7. Utilizzare una chiave per tenere ferme le parti piatte del tirante impedendo così ai tiranti stessi (306) di ruotare. Svitare i dadi (308) e rimuovere la pompante (302).



8. Per la manutenzione della pompante, fare riferimento al manuale della pompante Xtreme (311762). Per la manutenzione del motore pneumatico, fare riferimento al manuale del motore fornito separatamente.
9. Ricollegare la pompante seguendo le istruzioni per lo smontaggio in ordine inverso.

 **NOTA:** Serrare i dadi (308) con una coppia di 68-81 Nm (50-60 ft•lb).

Gruppo per montaggio a parete

 **NOTA:** Prima di montare qualsiasi gruppo pompa a parete, seguire sempre **Procedura di scarico della pressione**, a pagina 14.

1. Accertarsi che la parete sia sufficientemente robusta per sopportare il peso del gruppo pompa e dei relativi accessori, del fluido, dei flessibili e delle sollecitazioni provocate dal funzionamento della pompa.
2. Eseguire quattro fori da 11 mm (7/16 poll.) utilizzando la staffa come modello. Utilizzare uno dei tre gruppi di fori di montaggio nella staffa. Vedere **Unità pompa con pompanti L290C# (rapporto 16:1, 25:1, 45:1)**, pagina 50.
3. Fissare saldamente la staffa alla parete mediante bulloni e rondelle adatte al tipo di parete.
4. Collegare il gruppo pompa alla staffa di fissaggio (213).
5. Collegare i tubi dell'aria e del fluido. Fare riferimento a **Configurazione**, a pagina 13.

Parti dello spruzzatore airless Xtreme

Completare lo spruzzatore raffigurato (compresi flessibile e pistola)

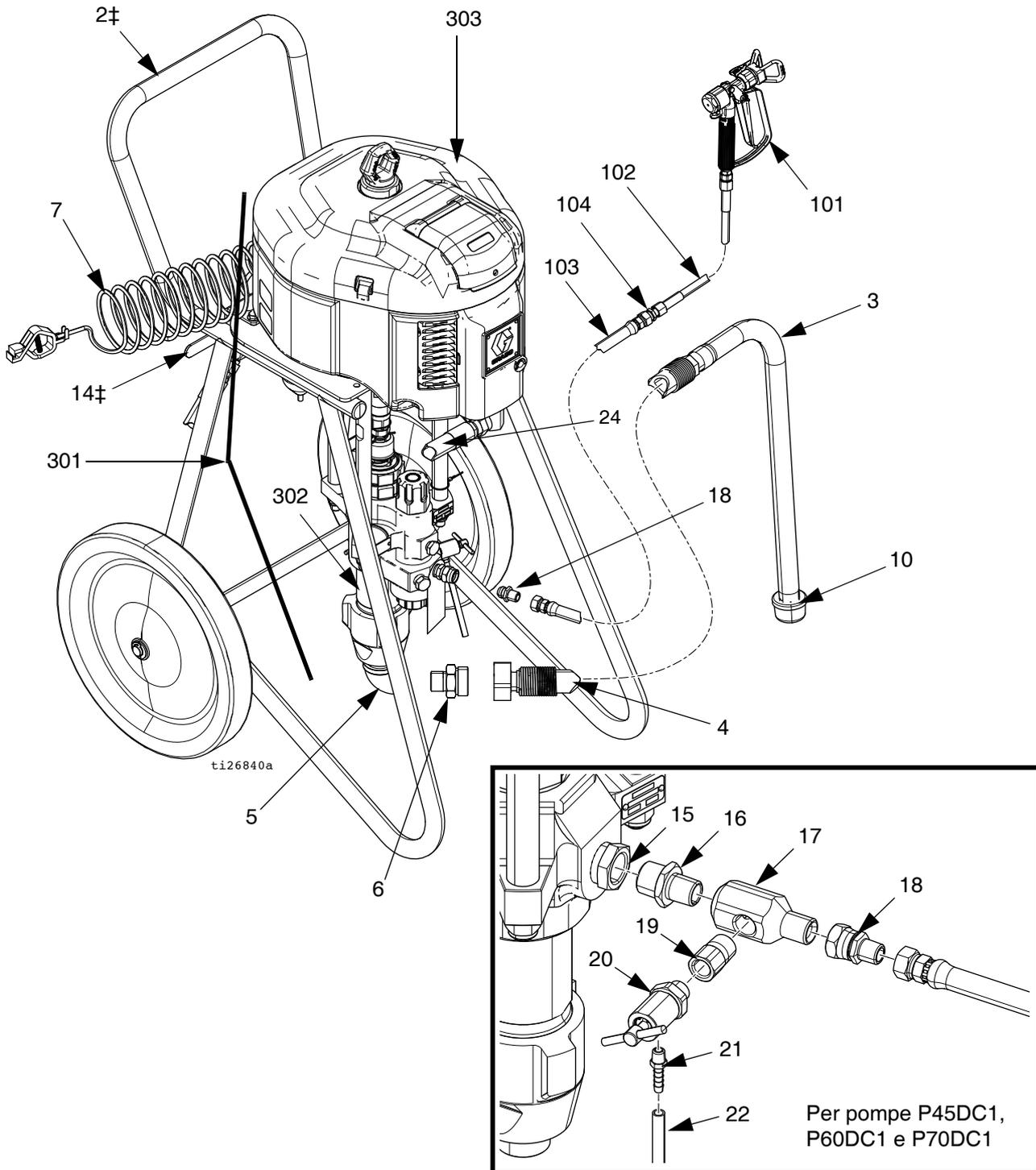


FIG. 7: Modello illustrato X45DL1

Componenti dell'unità Xtreme per montaggio a parete

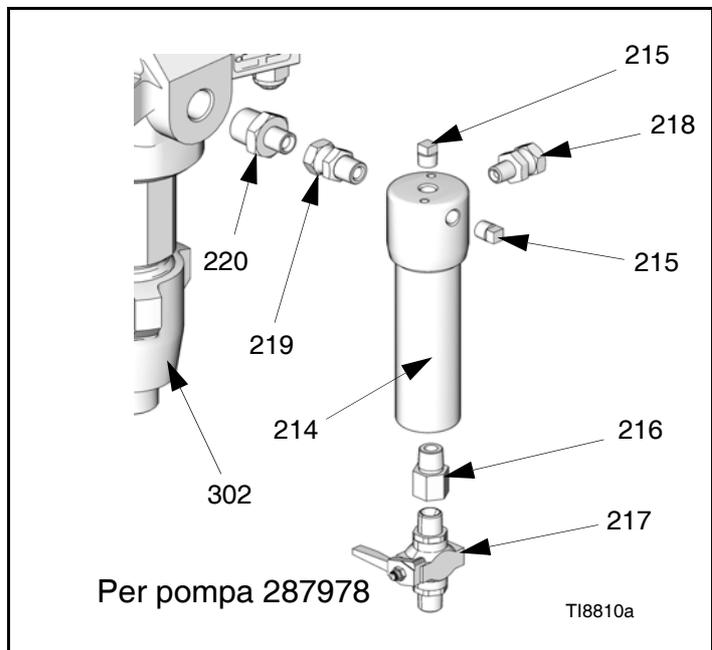
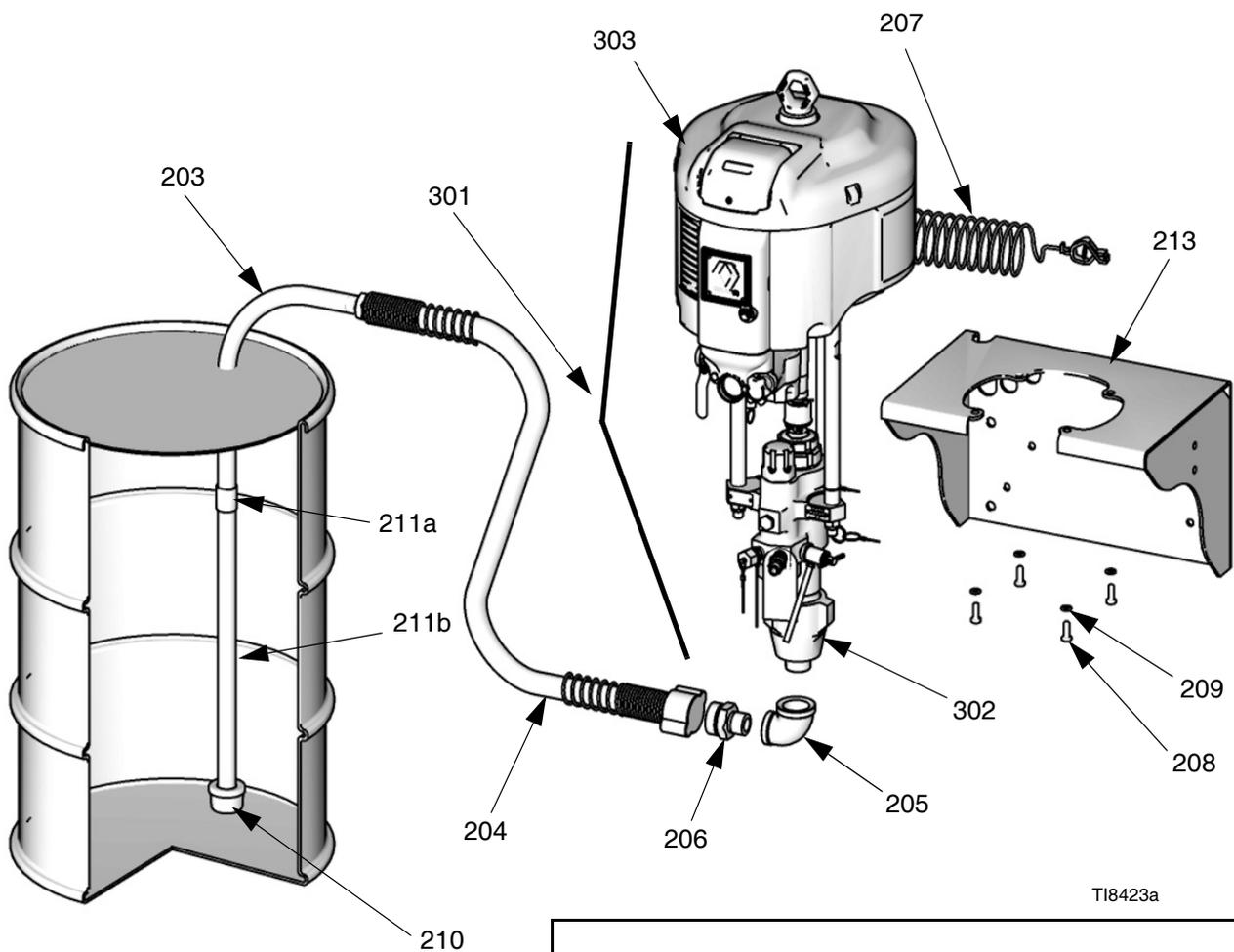


FIG. 9: Unità per montaggio a parete

Componenti - unità di spruzzatura Airless Xtreme

Nella seguente tabella sono riportati i codici dei principali componenti e delle parti di ogni unità di spruzzatura airless. Fare riferimento a **Parti comuni**, a partire da pagina 35, per le parti incluse in ogni unità di spruzzatura airless.

Per determinare la propria specifica opzione di tramoggia e il codice dell'unità, vedere la legenda in **Opzioni con tramoggia**, pagina 34.

Parti - Tutte le unità di spruzzatura airless

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X25DH1	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL1	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DH2	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL2	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DW2	P25EC4	L290C2	N34DT0
X25DH3	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL3	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DH4	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL4	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DW4	P25DC4	L290C2	N34DN0
X25DH5	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL5	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DH6	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL6	P25DC2	L290C2	N34DN0
X30DH1	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL1	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DH2	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL2	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DW2	P30EC4	L220C2	N34DT0
X30DH3	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL3	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DH4	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL4	P30DC2	L220C2	N34DN0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X30DW4	P30DC4	L220C2	N34DN0
X30DH5	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL5	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DH6	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL6	P30DC2	L220C2	N34DN0
X35DH1	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL1	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DH2	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL2	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DW2	P35EC4	L115C2	N22DT0
X35DH3	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL3	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DH4	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL4	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DW4	P35DC4	L115C2	N22DN0
X35DH5	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL5	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DH6	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL6	P35DC2	L115C2	N22DN0
X40DH1	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL1	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DH2	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL2	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DW2	P40EC4	L180C2	N34DT0
X40DH3	P40DC2	L180C2	N34DN0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X40DL3	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DH4	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DL4	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DW4	P40DC4	L180C2	N34DN0
X40DH5	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL5	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DH6	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DL6	P40DC2	L180C2	N34DN0
X45DH1	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL1	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DH2	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL2	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DW2	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45DH3	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL3	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DH4	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL4	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DW4	P45DC4	L290C2	N65DN0
X45DH5	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL5	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DH6	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DH7	P45DC1	B290C1	N65DN0
X45DL6	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL7	P45DC1	B290C1	N65DN0
X45LH1	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL1	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LH2	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL2	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LW2	P45MC4	L290C2	N65LT0
X45LH3	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL3	P45LC2	L290C2	N65LN0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X45LH4	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL4	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LW4	P45LC4	L290C2	N65LN0
X45LH5	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL5	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LH6	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL6	P45LC2	L290C2	N65LN0
X46DH1	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL1	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DH2	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL2	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DW2	P46EC4	L145C2	N34DT0
X46DH3	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL3	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DH4	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL4	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DW4	P46DC4	L145C2	N34DN0
X46DH5	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL5	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DH6	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL6	P46DC2	L145C2	N34DN0
X50DH1	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL1	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DH2	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL2	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DW2	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50DH3	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL3	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DH4	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL4	P50DC2	L250C2	N65DN0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X50DW4	P50DC4	L250C2	N65DN0
X50DH5	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL5	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DH6	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL6	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50LH1	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL1	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LH2	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL2	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LW2	P50MC4	L250C2	N65LT0
X50LH3	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL3	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LH4	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL4	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LW4	P50LC4	L250C2	N65LN0
X50LH5	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL5	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LH6	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL6	P50LC2	L250C2	N65LN0
X55DH1	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DL1	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DH2	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DL2	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DW2	P55EC4	L115C2	N34DT0
X55DH3	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL3	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DH4	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL4	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DW4	P55DC4	L115C2	N34DN0
X55DH5	P55EC2	L115C2	N34DT0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X55DL5	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DH6	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL6	P55DC2	L115C2	N34DN0
X60DH1	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL1	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DH2	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL2	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DW2	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60DH3	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL3	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DH4	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL4	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DW4	P60DC4	L220C2	N65DN0
X60DH5	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL5	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DH6	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DH7	P60DC1	B220C1	N65DN0
X60DL6	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL7	P60DC1	B220C1	N65DN0
X60LH1	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL1	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LH2	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL2	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LW2	P60MC4	L220C2	N65LT0
X60LH3	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL3	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LH4	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL4	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LW4	P60LC4	L220C2	N65LN0
X60LH5	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL5	P60MC2	L220C2	N65LT0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X60LH6	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL6	P60LC2	L220C2	N65LN0
X70DH1	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL1	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DH2	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL2	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DW2	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70DH3	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL3	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DH4	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL4	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DW4	P70DC4	L180C2	N65DN0
X70DH5	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL5	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DH6	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DH7	P70DC1	B180C1	N65DN0
X70DL6	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL7	P70DC1	B180C1	N65DN0
X70LH1	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL1	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LH2	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL2	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LW2	P70MC4	L180C2	N65LT0
X70LH3	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL3	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LH4	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL4	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LW4	P70LC4	L180C2	N65LN0
X70LH5	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL5	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LH6	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL6	P70LC2	L180C2	N65LN0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X80DH1	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL1	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DH2	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL2	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DW2	P80EC4	L085C2	N34DT0
X80DH3	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL3	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DH4	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL4	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DW4	P80DC4	L085C2	N34DN0
X80DH5	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL5	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DH6	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL6	P80DC2	L085C2	N34DN0
X90DH1	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL1	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DH2	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL2	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DW2	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90DH3	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL3	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DH4	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL4	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DW4	P90DC4	L145C2	N65DN0
X90DH5	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL5	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DH6	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL6	P90DC2	L145C2	N65DN0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X90LH1	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL1	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LH2	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL2	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LW2	P90MC4	L145C2	N65LT0
X90LH3	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL3	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LH4	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL4	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LW4	P90LC4	L145C2	N65LN0
X90LH5	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL5	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LH6	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL6	P90LC2	L145C2	N65LN0

Opzioni con tramoggia

Se l'unità di spruzzatura comprende una tramoggia, utilizzare la seguente tabella per definire l'opzione specifica della tramoggia. Ad esempio, X60DH5 indica l'unità di spruzzatura airless comprendente una tramoggia, una pistola, un tubo flessibile e l'opzione DataTrak.

Cifra 6	Opzione
5	Unità con tramoggia; unità completa, con DataTrak
6	Unità con tramoggia; unità completa, senza DataTrak
7	Pompante senza filtro del fluido integrato

Legenda del motore

Prima cifra	Motore	N (Motore pneumatico NXT)
Seconda e terza cifra	cc per corsa	65 = 6500 34 = 3400 22 = 2200
Quarta cifra	Tipo scarico	D = Antigelo L = A bassa rumorosità R = Remoto
Quinta cifra	Monitoraggio dati	N = Nessuno T = Datatrak H = Sensore lineare livello alto
Sesta cifra	Libera	0 = Libera

Parti comuni

Unità di spruzzatura airless

I seguenti componenti sono compresi nella dotazione di ciascuna unità di spruzzatura airless:

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
2‡		CARRELLO	1
	24Y078	Heavy duty (H)	
	24Y349	Leggero (L)	
3	197682	TUBO, aspirazione	1
4	247301	FLESSIBILE, aspirazione, 1", NPT x innesto rapido, 182 cm	1
5	116401	ADATTATORE, gomito	1
6	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
7	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
10	181072	INGRESSO, filtro	1
11	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
12	100133	RONDELLA blocco	4
13◆	247312	PIASTRA, kit adattatore (include 13a-13b) per motori pneumatici NXT 2200	1
13a*		DADO, blocco	4
13b*		PIASTRA, adattatore	1
14‡		COMANDI PNEUMATICI	1
	24Y101	COMANDO, aria, carrello heavy-duty; vedere il manuale 3A0293	
	24E025	COMANDO, aria, carrello usi leggeri; vedere il manuale 3A0293	
15†	158586	RACCORDO, boccola	1
16	157191	RACCORDO, adattatore	1
17	15R873	RACCORDO, a T, 1/2	1
18	162505	RACCORDO, giunto, girevole	1
19	121433	RACCORDO, boccola, 1/2x3/8	1
20	245143	VALVOLA, pressione, a spurgo	1
21	116746	RACCORDO, a barbe	1
22	116750	TUBO, nylon	1
23		VALVOLA DI SICUREZZA	1
	113498	110 psi, modelli X25-X70	
	103347	100 psi, modelli X80	
	116643	90 psi, modelli X90	
24		LINEA PNEUMATICA	1
	17G072	Heavy duty	
	240900	Leggero	
25	112395	VITE	4
26	112958	DADO	4

◆ Solo modelli X35***.

† Solo modelli X45D*7 e X60D*7.

* Non mostrato.

‡ Per verificare i codici corretti, vedere pagina 42.

I seguenti componenti sono compresi solo nella dotazione di unità di spruzzatura airless completa:

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
101		PISTOLA, a spruzzo	1
	XTR504	Pistola a spruzzo XTR5 solo per modelli con rapporto 25:1 - 50:1	
	XTR704	Pistola a spruzzo XTR7 solo per modelli con rapporto 55:1 - 90:1	
102		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4 in, 1/4 npsm (fbe); 182,5 cm	1
	H42506	Modelli con rapporto 25:1 - 45:1	
	H52506	Modelli con rapporto 46:1 - 55:1	
	H72506	Modelli con rapporto 60:1 - 90:1	
103		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 3/8"; 3/8 npsm (fbe); 1.524,00 cm	1
	H43850	Modelli con rapporto 25:1 - 45:1	
	H53850	Modelli con rapporto 46:1 - 55:1	
	H73850	Modelli con rapporto 60:1 - 90:1	
104	164856	RACCORDO, nipplo, riduttore; 3/8 x 1/4" npt (m)	1

Spruzzatori airless con unità con tramoggia

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
2‡		CARRELLO	1
	24Y078	Heavy duty (H)	
	24Y349	Leggero (L)	
7	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
11	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
12	100133	RONDELLA blocco	4
13◆	247312	PIASTRA, kit adattatore (include a-b) per motori pneumatici NXT 2200	1
13a*		DADO, blocco	4
13b*		PIASTRA, adattatore	1
14‡		COMANDI PNEUMATICI	1
	24Y101	COMANDO, aria, carrello heavy-duty; vedere il manuale 3A0293	
	24E025	COMANDO, aria, carrello usi leggeri; vedere il manuale 3A0293	
18	162505	RACCORDO, unione, girevole; 1/2 poll. F x 3/8 poll. M	1
23		VALVOLA DI SICUREZZA	1
	113498	110 psi, modelli X25 - X70	
	103347	100 psi, modelli X80	
	116643	90 psi, modelli X90	
24		LINEA PNEUMATICA	1
	17G072	Heavy duty	
	240900	Leggero	
25	112395	VITE	4
26	112958	DADO	4
101		PISTOLA, a spruzzo	1
	XTR504	Pistola a spruzzo XTR5 solo per modelli con rapporto 25:1 - 50:1	
	XTR704	Pistola a spruzzo XTR7 solo per modelli con rapporto 55:1 - 90:1	
102		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4 in, 1/4 npsm (fbe); 182,5 cm	1
	H42506	Modelli con rapporto 25:1 - 45:1	
	H52506	Modelli con rapporto 46:1 - 55:1	
	H72506	Modelli con rapporto 60:1 - 90:1	
103		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 3/8"; 3/8 npsm (fbe); 1.524,00 cm	1
	H43850	Modelli con rapporto 25:1 - 45:1	
	H53850	Modelli con rapporto 46:1 - 55:1	
	H73850	Modelli con rapporto 60:1 - 90:1	
104	164856	RACCORDO, NIPPLO, riduttore; 3/8 x 1/4" npt (m)	1
109	24X570	TRAMOGGIA, kit (comprende a - n)	1
109a	17E114	TRAMOGGIA, fluido	1
109b	17C474	STAFFA, tramoggia	1
109c	17D554	SUPPORTO, staffa, tramoggia	1
109d	126939	GOMITO	1
109e	17C692	RACCORDO, collegamento, tramoggia	1
109f	128095	CAMMA e scanalatura	1
109g	128094	BOCCOLA	1
109m	15M987	RACCORDO, gomito 90 gradi	1
109n*	16U537	COPERCHIO	1

◆ Solo modelli X35***.

* Non mostrato in figura.

‡ Per verificare i codici corretti, vedere pagina 42.

Unità con montaggio a parete

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
203	197682	TUBO, aspirazione	1
204	247302	FLESSIBILE, aspirazione 1" NPT x innesto rapido; 3 m	1
205	116401	ADATTATORE, gomito	1
206	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
207	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
208	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
209	100133	RONDELLA blocco	4
210	181072	INGRESSO, filtro	1
211	245136	TUBO, prolunga di aspirazione (include 211a-211b)	1
211a		RACCORDO, tubo, 1 in.	1
211b		TUBO, di aspirazione	1
213	255143	STAFFA (W), montaggio (include 208-209)	1
214◆	247312	PIASTRA, kit adattatore (include 214a-214b) per motori pneumatici NXT 2200	1
214a*		DADO, blocco	4
214b*		PIASTRA, adattatore	1

◆ Solo modelli X35***.

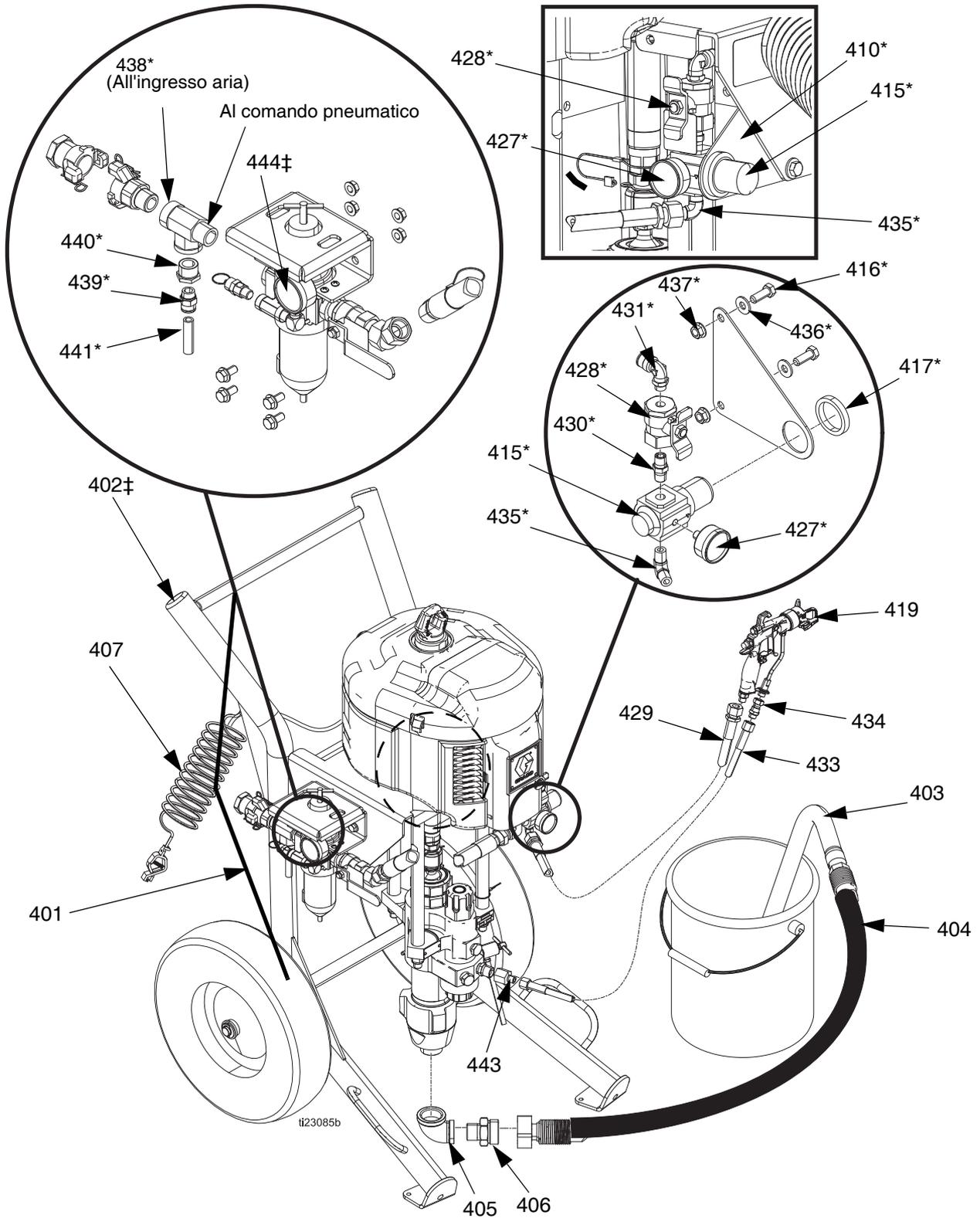
* Non mostrato in figura.

Unità per montaggio a parete 287978

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
203	197682	TUBO, aspirazione	1
204	247302	FLESSIBILE, aspirazione 1" NPT x innesto rapido; 3 m	1
205	116401	ADATTATORE, gomito	1
206	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
207	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
208	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
209	100133	RONDELLA blocco	4
210	181072	INGRESSO, filtro	1
211	245136	TUBO, prolunga di aspirazione (include 211a-211b)	1
211a		RACCORDO, tubo, 1 in.	1
211b		TUBO, di aspirazione	1
213	255143	STAFFA (W), montaggio (include 208-209)	1
214	218029	FILTRO, fluido	1
215	100509	TAPPO, tubazione	2
216	150286	ADATTATORE; 2 x 3/8-18 NPT	1
217	210658	VALVOLA, a sfera	1
218	157705	UNIONE, girevole, 3/8-18 npsm x 1/4-18 NPT	1
219	155665	UNIONE, adattatore, 3/8-18 npsm x 3/8-18 NPT	1
220	161800	ADATTATORE, 3/4 x 3/8 mbe	1
301	P40MC3	POMPA	1

 **NOTA:** Le parti dell'unità per montaggio a parete sono mostrate a pagina 29.

Parti dello spruzzatore Xtreme a supporto pneumatico



Vista laterale - Kit montaggio regolatore pneumatico 288527

FIG. 10: Modello 287975

Parti dello spruzzatore per zincatura Xtreme

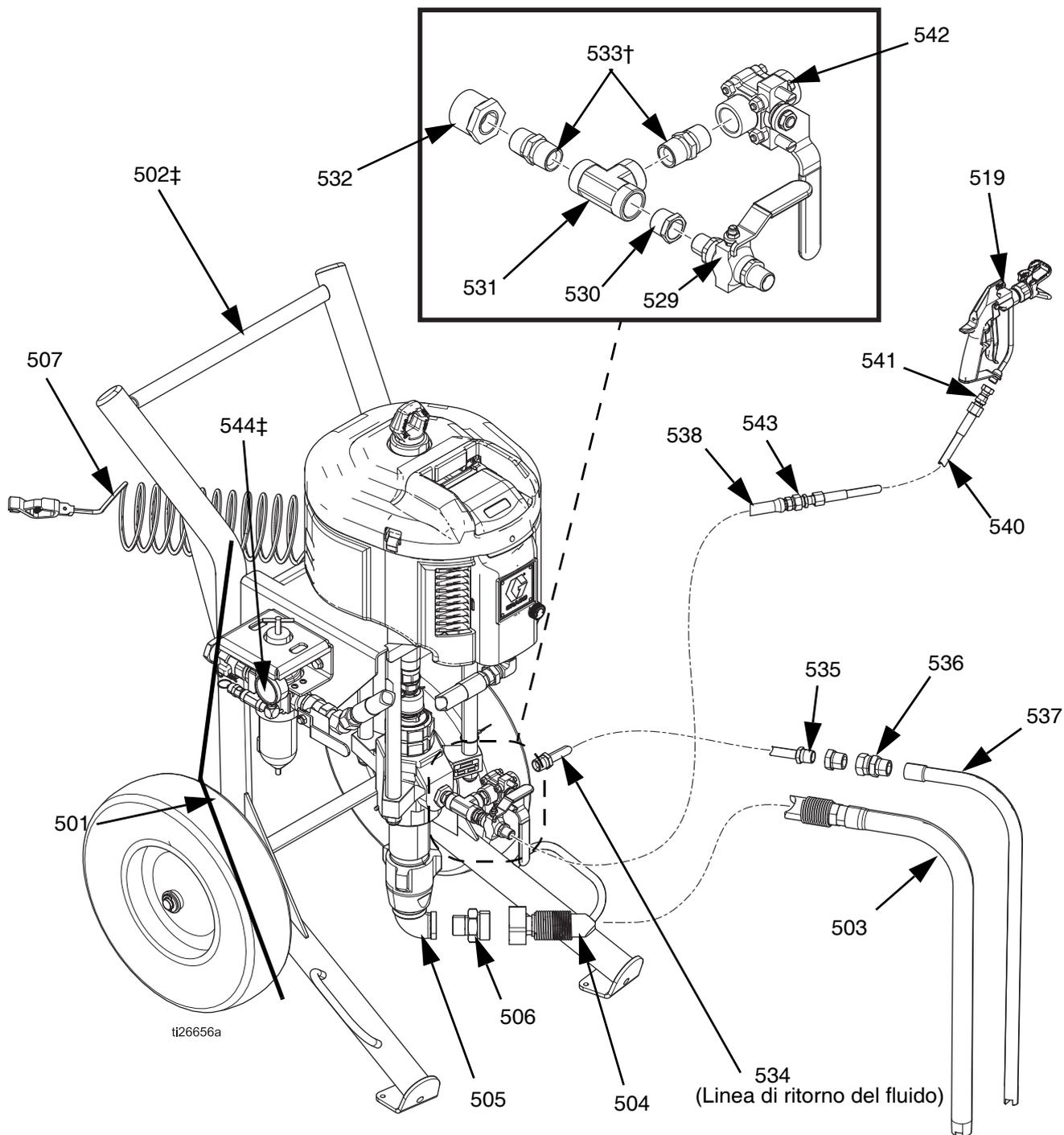


FIG. 11: Modello 287973 illustrato

Parti - Unità di spruzzatura a supporto pneumatico e per zincatura

Unità di spruzzatura a supporto pneumatico

Modelli 287975 e 287976

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
401	P30DC2	POMPA, gruppo. 287975	1
	P40DC2	POMPA, gruppo. 287976	1
402‡	24Y078	CARRELLLO, heavy duty	1
403	197682	TUBO, aspirazione	1
404	247301	FLESSIBILE, aspirazione, 1", NPT x innesto rapido, 182 cm	1
405	116401	ADATTATORE, gomito	1
406	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
407	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
410*	288523	STAFFA, comandi pneumatici	1
415*	116513	REGOLATORE, aria, pistola	1
416*	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	6
417*	116514	DADO, montaggio del regolatore	1
418*	100133	RONDELLA blocco	4
419	24C857	PISTOLA, a spruzzo	1
427*	108190	MANOMETRO, pressione, pistola	1
428*	116473	Valvola, ventilata a sfera, 2 vie	1
429	210868	FLESSIBILE, aria, con raccordo, 1524 cm	1
430*	156971	NIPPLO, corto	1
431*	114128	GOMITO, maschio, girevole	1
433	H52550	FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4"; 1/4 npsm (fbe); 1524 cm	1
434	189018	RACCORDO GIREVOLE	1
435*	111763	GOMITO, 1/4 npt	1
436*	100023	RONDELLA, piana	2
437*	112958	DADO, esagonale, flangiato	2
438*	111337	RACCORDO, a T, terminale	1
439*	114129	CONNETTORE, maschio	1
440*	100505	BOCCOLA, tubo	1
441*		TUBO	1
443	159842	ADATTATORE, boccia, 1/4 npt(m) x 1/2 npt(f)	1
444‡	24Y101	COMANDI, aria, carrello heavy-duty	1

* Non mostrato in figura.

* Incluso kit montaggio regolatore pneumatico 288527.

‡ Per verificare i codici corretti, vedere pagina 42.

Unità di spruzzatura per zincatura

Modelli 287971, 287972, 287973, 287974

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
501	P25DC1	POMPA, gruppo. 287971 e 287973	1
	P40DC1	POMPA, gruppo. 287972 e 287974	1
502‡	24Y078	CARRELLLO, heavy duty	1
503	197682	TUBO, aspirazione	1
504	247301	FLESSIBILE, aspirazione, 1", NPT x innesto rapido, 182 cm	1
505	116401	ADATTATORE, gomito	1
506	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
507	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
516*	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
518*	100133	RONDELLA blocco	4
519✓	238591	PISTOLA, a spruzzo	1
529	238612	VALVOLA, a sfera	1
530	100081	BOCCOLA, tubo	1
531	502570	RACCORDO, a T, tubo	1
532		BOCCOLA, tubo	1
	100380	Modello 287973	1
	157191	Modello 287974	1
533†	158491	RACCORDO, nipplo	1
534	235148	FLESSIBILE, accoppiato, 182,5 cm	1
535	100896	RACCORDO, boccia, tubo	1
536	157785	RACCORDO, girevole	1
537	165767	TUBO, aspirazione	1
538✓	H43850	FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 3/8"; 3/8 npsm (fbe); 1524 cm	1
540✓	H42506	FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4 in, 1/4 npsm (fbe); 182,5 cm	1
541✓	189018	RACCORDO, girevole, 1/4-18 npsm(f) x 1/4-18 npsm(m)	1
542	24P719	VALVOLA, a sfera	1
543✓	164856	RACCORDO, nipplo, riduttore; 3/8 x 1/4" npt (m)	1
544‡	244101	COMANDI, aria, carrello heavy-duty	1

* Non mostrato in figura.

† Due pezzi per modelli 287971 e 287973;
un pezzo per modelli 287972 e 287974.

✓ Solo modelli 287973 e 287974.

Parti dello spruzzatore Dura-Flo

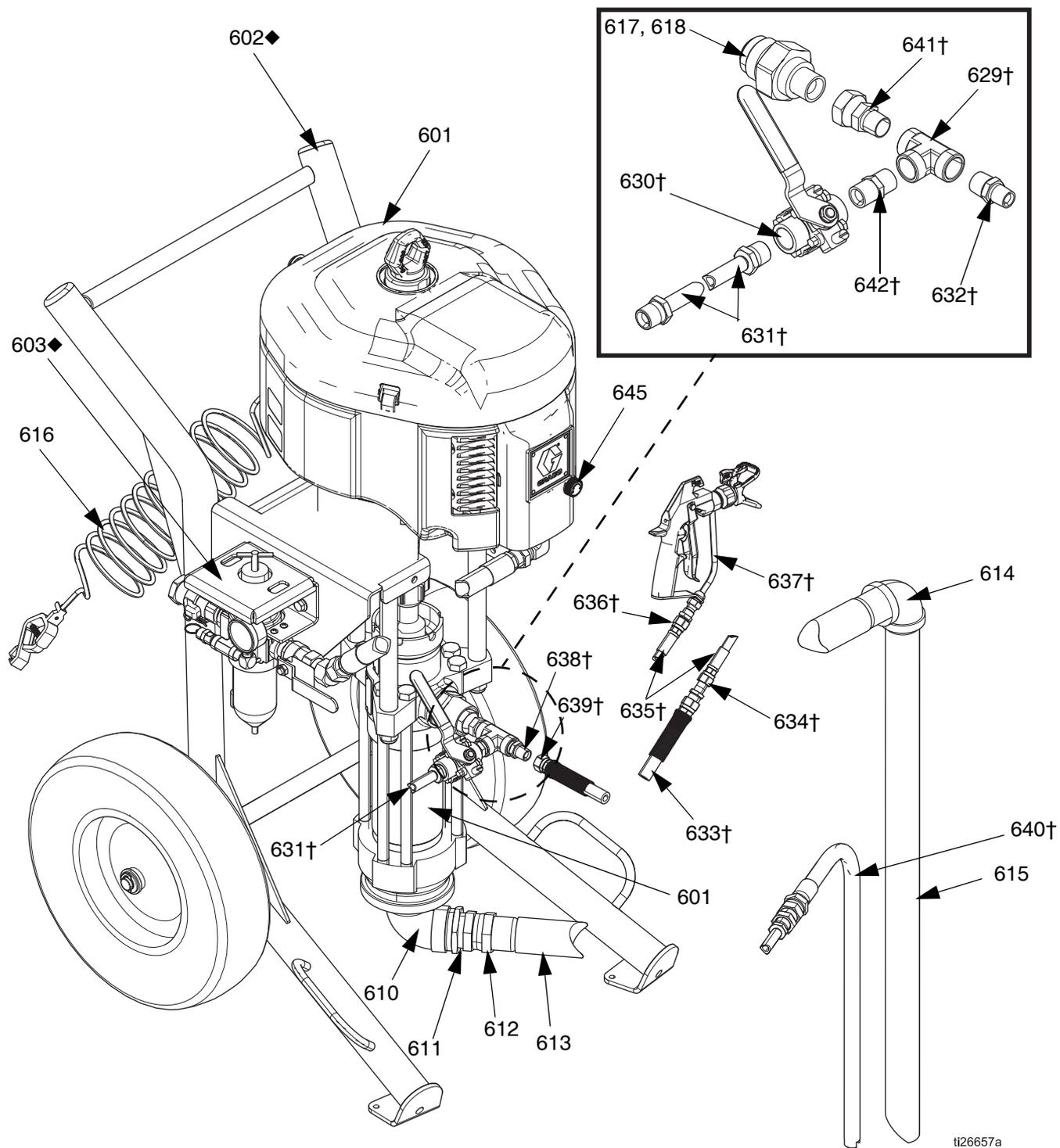


FIG. 12: Modello 287980

Parti - Unità di spruzzatura Dura-Flo

Modello 287979, 287980 e 287981

 **NOTA:** Il modello 287980 è il solo che comprende pistola e flessibile.

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
601	P23DCD	POMPA, Dura-Flo, 6500/580	1
	★P32DCD	POMPA, Dura-Flo, 6500/430	1
602◆	24Y078	CARRELLLO, heavy duty	1
603◆	24Y101	COMANDO, aria, carrello heavy- duty; vedere il manuale 3A0293	1
604	15K296	DISTANZIALE (non mostrato)	1
605*	120465	DISTANZIALE, supporto, filettato (non mostrato)	4
606*	100133	RONDELLA blocco	4
610	100088	GOMITO, raccordo, tubo, 90 gradi	1
611	109505	BOCCOLA	1
612	113864	GIUNZIONE, girevole, 1 1/2 npt	1
613	222914	FLESSIBILE, accoppiato	1
614	109475	GOMITO, tubo, femmina, 90 gradi	1
615	184475	TUBO, aspirazione	1
616	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
617	109213	GUARNIZIONE, O-ring	1
618	184470	RACCORDO, uscita	1

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
629†	103475	RACCORDO, a T, tubo	1
630†	102646	VALVOLA, a sfera	1
631†	235148	FLESSIBILE, accoppiato, 182,5 cm	1
632†	158256	GIUNZIONE, girevole	1
633†	240797	FLESSIBILE, accoppiato 3/8 x 50	1
634†	164856	RACCORDO, nipplo, riduzione	1
635†	239984	FLESSIBILE, accoppiato 1/4" x 25	1
636†	189018	RACCORDO GIREVOLE, 5800 psi	1
637†	238591	PISTOLA, a spruzzo	1
638†	100896	RACCORDO, boccola, tubo	1
639†	157785	RACCORDO, girevole	1
640†	165767	TUBO, aspirazione	1
641†	113344	RACCORDO GIREVOLE, gruppo unione	1
642†	158491	RACCORDO, nipplo	1
644*	100131	DADO, esagono intero	4
645	15J277	COMANDO, antigelo, gruppo	1

† Solo per il modello 287980.

★ Solo per il modello 287981.

* Non mostrato in figura.

◆ Per verificare i codici corretti, vedere pagina 42.

Parti del carrello

I carrelli originali sono stati cambiati nel 2015 per adattarli alla nuova tramoggia in acciaio inox. I comandi pneumatici hanno una configurazione diversa del montaggio tra diverse serie di pompe. Il carrello della nuova serie è privo di portatubo.

Vantaggi del nuovo carrello/comandi pneumatici/tramoggia:

- Si combina con tramoggia opzionale in acciaio inox da 10 galloni (24X570)
- Connettore a CAMMA e scanalatura per una rapida scomposizione.
- Uscita tramoggia più grande, con posizione più vicina per l'ingresso pompa per alimentare meglio i materiali pesanti.
- I comandi pneumatici hanno raccordi universali.

Carrello heavy-duty			
Serie	Carrello	Comandi pneumatici	Kit tramoggia 10 galloni sst
A	287884‡	262231★‡	24X570★‡
B	287884‡	24E013	24X570‡
C	24Y078	24Y101	24X570

Serie	Carrello	Comandi pneumatici	Kit tramoggia 10 galloni sst
A	287919◆	262230★◆	24Y402◆
B	287919◆	24E025◆	24Y402◆
C	24Y349	24Y369	24X570

Controlli pneumatici: Fare riferimento al manuale 3A0293 per i dettagli sui componenti.

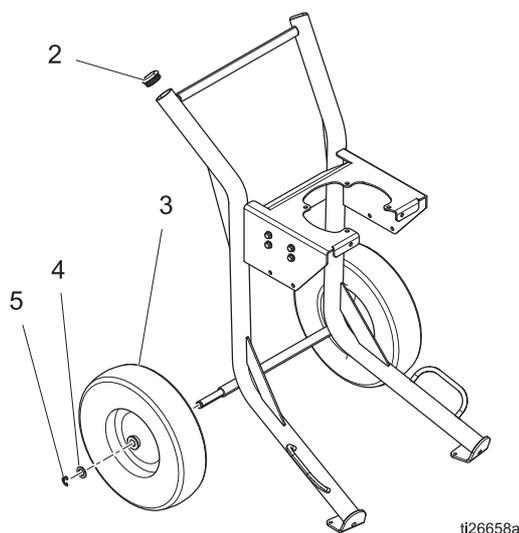
***Gruppo tramoggia:** Vedere il manuale 333507 per le i dettagli e le istruzioni di retrofit.

◆ Per il retrofit della tramoggia su telaio 287919 è necessario il kit 24Y402. Le modifiche del carrello e i comandi pneumatici esterni devono essere risistemati.

‡ Per il retrofit della tramoggia in acciaio inox sui carrelli 287884 è necessario il kit 24X570.

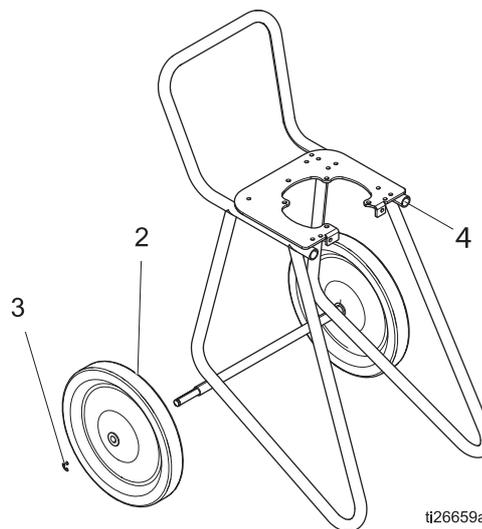
★ Gli spruzzatori antecedenti al 2010 richiedono un kit angolare esterno da adattare alla tramoggia in acciaio inox. V. 3A0293 per i dettagli.

24Y078 - Carrello heavy duty



Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
1	24Y078	CARRELLO	1
2	113361	TAPPO, tubo, rotondo	2
3	113362	RUOTA, semi-pneumatica	2
4	154628	RONDELLA	2
5	113436	ANELLO, sicurezza	2

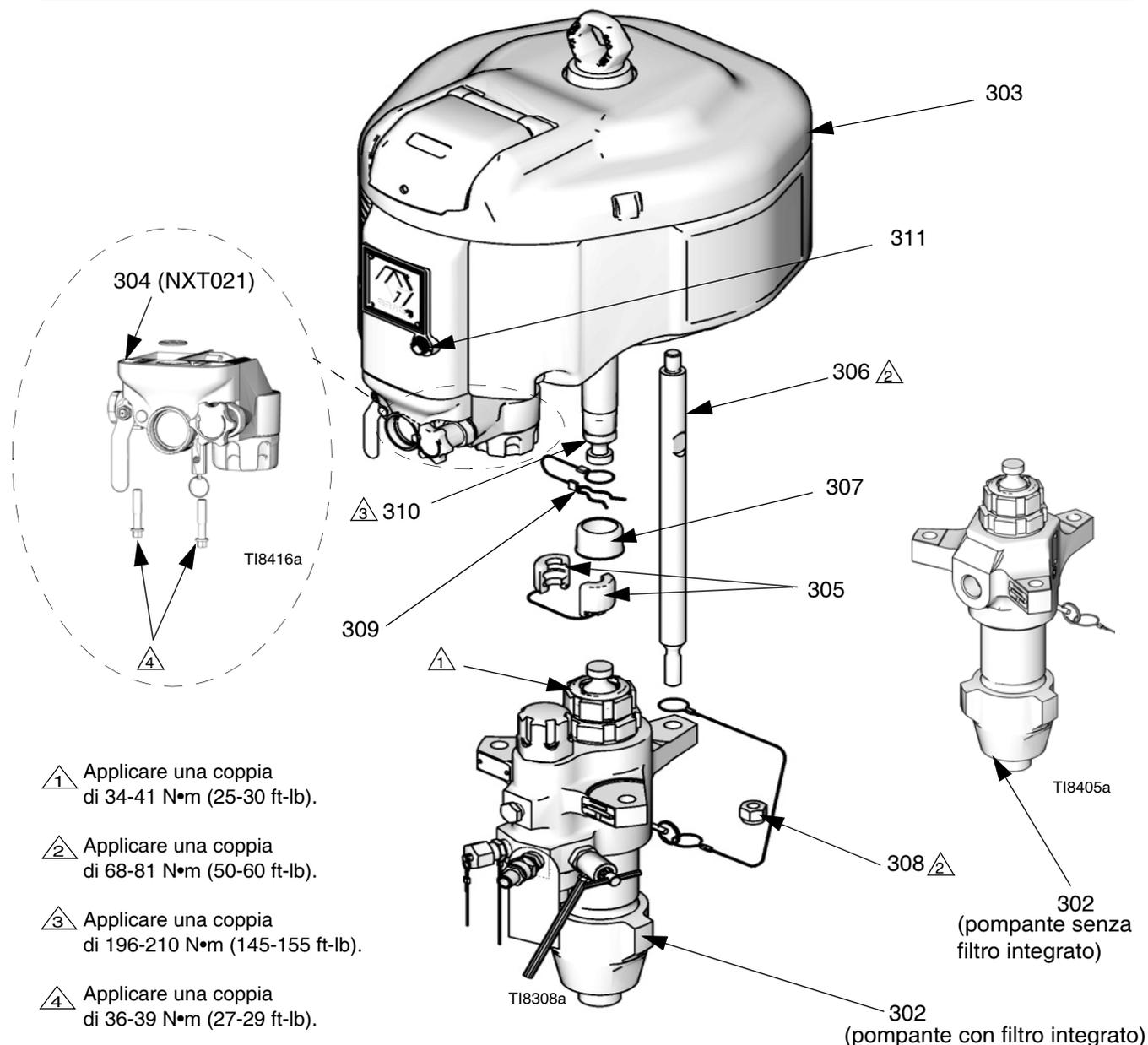
24Y349 - Carrello leggero



Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
2	116406	RUOTA, semi-pneumatica	2
3	113436	ANELLO, sicurezza	2
4	16W767	TAPPO	2

Parti dell'unità pompa

Unità pompa	Pagina elenco delle parti
Unità pompa con pompanti L085C# (rapporto 80:1)	pg 44
Unità pompa con pompanti L115C# (rapporto 35:1, 55:1)	pg 45
Unità pompa con pompanti L145C# e L14AC1 (rapporto 31:1, 46:1, 90:1)	pg 46
Unità pompa con pompanti L180C# e L18AC1 (rapporto 24:1, 40:1, 70:1)	pg 47
Unità pompa con pompanti L220C# (rapporto 21:1, 30:1, 60:1)	pg 48
Unità pompa con pompanti L250C# (rapporto 50:1)	pg 49
Unità pompa con pompanti L290C# (rapporto 16:1, 25:1, 45:1)	pg 50



Unità pompa con pompanti L085C# (rapporto 80:1)

Unità pompa	Numero di riferimento e descrizione										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Comando pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Biella, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P80DC1	L085C1		N34DN0		247167 (diversa da tutte le altre unità)	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (conf. da 5)
P80DC2	L085C2	✓	N34DN0								
P80DC3	L085C1		N34DN0	✓							
P80DC4	L085C2	✓	N34DN0	✓							
P80EC1	L085C1		N34DT0								
P80EC2	L085C2	✓	N34DT0								
P80EC3	L085C1		N34DT0	✓							
P80EC4	L085C2	✓	N34DT0	✓							
P80LC1	L085C1		N34LN0								
P80LC2	L085C2	✓	N34LN0								
P80LC3	L085C1		N34LN0	✓							
P80LC4	L085C2	✓	N34LN0	✓							
P80MC1	L085C1		N34LT0								
P80MC2	L085C2	✓	N34LT0								
P80MC3	L085C1		N34LT0	✓							
P80MC4	L085C2	✓	N34LT0	✓							
Qtà	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

* I gruppi di controllo pneumatico NXT021 per le pompe modello P80xxx sono dotati di valvola di sicurezza 103347. Riordinare questo codice.

Unità pompa con pompanti L115C# (rapporto 35:1, 55:1)

Unità pompa	Numero di riferimento e descrizione										311
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Comando pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Biella, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	
P35DC1	L115C1		N22DN0								
P35DC2	L115C2	✓	N22DN0								
P35DC3	L115C1		N22DN0	✓							
P35DC4	L115C2	✓	N22DN0	✓							
P35EC1	L115C1		N22DT0								
P35EC2	L115C2	✓	N22DT0								
P35EC3	L115C1		N22DT0	✓							
P35EC4	L115C2	✓	N22DT0	✓							
P35LC1	L115C1		N22LN0								
P35LC2	L115C2	✓	N22LN0								
P35LC3	L115C1		N22LN0	✓							
P35LC4	L115C2	✓	N22LN0	✓							
P35MC1	L115C1		N22LT0								
P35MC2	L115C2	✓	N22LT0								
P35MC3	L115C1		N22LT0	✓	247167	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (conf. da 5)
P35MC4	L115C2	✓	N22LT0	✓	(diversa da tutte le altre unità)						
P55DC1	L115C1		N34DN0								
P55DC2	L115C2	✓	N34DN0								
P55DC3	L115C1		N34DN0	✓							
P55DC4	L115C2	✓	N34DN0	✓							
P55EC1	L115C1		N34DT0								
P55EC2	L115C2	✓	N34DT0								
P55EC3	L115C1		N34DT0	✓							
P55EC4	L115C2	✓	N34DT0	✓							
P55LC1	L115C1		N34LN0								
P55LC2	L115C2	✓	N34LN0								
P55LC3	L115C1		N34LN0	✓							
P55LC4	L115C2	✓	N34LN0	✓							
P55MC1	L115C1		N34LT0								
P55MC2	L115C2	✓	N34LT0								
P55MC3	L115C1		N34LT0	✓							
P55MC4	L115C2	✓	N34LT0	✓							
Qtà	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Unità pompa con pompanti L145C# e L14AC1 (rapporto 31:1, 46:1, 90:1)

Unità pompa	Numero di riferimento e descrizione										
	302		303	*304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Comando pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Biella, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P31LC1	L14AC1		N22LN0								
P31MC1	L14AC1		N22LT0								
P31DC1	L14AC1		N22DN0								
P31EC1	L14AC1		N22DT0								
P46DC1	L145C1		N34DN0								
P46DC2	L145C2	✓	N34DN0								
P46DC3	L145C1		N34DN0	✓							
P46DC4	L145C2	✓	N34DN0	✓							
P46EC1	L145C1		N34DT0								
P46EC2	L145C2	✓	N34DT0								
P46EC3	L145C1		N34DT0	✓							
P46EC4	L145C2	✓	N34DT0	✓							
P46LC1	L145C1		N34LN0								
P46LC2	L145C2	✓	N34LN0								
P46LC3	L145C1		N34LN0	✓							
P46LC4	L145C2	✓	N34LN0	✓							
P46MC1	L145C1		N34LT0								
P46MC2	L145C2	✓	N34LT0								
P46MC3	L145C1		N34LT0	✓	244819		197340	101712	244820	15H392	NXT112 (conf. da 5)
P46MC4	L145C2	✓	N34LT0	✓		257150					
P90DC1	L145C1		N65DN0								
P90DC2	L145C2	✓	N65DN0								
P90DC3	L145C1		N65DN0	✓							
P90DC4	L145C2	✓	N65DN0	✓							
P90EC1	L145C1		N65DT0								
P90EC2	L145C2	✓	N65DT0								
P90EC3	L145C1		N65DT0	✓							
P90EC4	L145C2	✓	N65DT0	✓							
P90LC1	L145C1		N65LN0								
P90LC2	L145C2	✓	N65LN0								
P90LC3	L145C1		N65LN0	✓							
P90LC4	L145C2	✓	N65LN0	✓							
P90MC1	L145C1		N65LT0								
P90MC2	L145C2	✓	N65LT0								
P90MC3	L145C1		N65LT0	✓							
P90MC4	L145C2	✓	N65LT0	✓							
Qtà	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

* I gruppi di controllo pneumatico NXT021 per le pompe modello P90xxx sono dotati di valvola di sicurezza 116643. Riordinare questo codice.

Unità pompa con pompanti L180C# e L18AC1 (rapporto 24:1, 40:1, 70:1)

Unità pompa	Numero di riferimento e descrizione										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Comando pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Biella, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P24LC1	L18AC1		N22LN0								
P24MC1	L18AC1		N22LT0								
P24DC1	L18AC1		N22DN0								
P24EC1	L18AC1		N22DT0								
P40DC1	L180C1		N34DN0								
P40DC2	L180C2	✓	N34DN0								
P40DC3	L180C1		N34DN0	✓							
P40DC4	L180C2	✓	N34DN0	✓							
P40EC1	L180C1		N34DT0								
P40EC2	L180C2	✓	N34DT0								
P40EC3	L180C1		N34DT0	✓							
P40EC4	L180C2	✓	N34DT0	✓							
P40LC1	L180C1		N34LN0								
P40LC2	L180C2	✓	N34LN0								
P40LC3	L180C1		N34LN0	✓							
P40LC4	L180C2	✓	N34LN0	✓							
P40MC1	L180C1		N34LT0								
P40MC2	L180C2	✓	N34LT0								
P40MC3	L180C1		N34LT0	✓	244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (conf. da 5)
P40MC4	L180C2	✓	N34LT0	✓							
P70DC1	L180C1		N65DN0								
P70DC2	L180C2	✓	N65DN0								
P70DC3	L180C1		N65DN0	✓							
P70DC4	L180C2	✓	N65DN0	✓							
P70EC1	L180C1		N65DT0								
P70EC2	L180C2	✓	N65DT0								
P70EC3	L180C1		N65DT0	✓							
P70EC4	L180C2	✓	N65DT0	✓							
P70LC1	L180C1		N65LN0								
P70LC2	L180C2	✓	N65LN0								
P70LC3	L180C1		N65LN0	✓							
P70LC4	L180C2	✓	N65LN0	✓							
P70MC1	L180C1		N65LT0								
P70MC2	L180C2	✓	N65LT0								
P70MC3	L180C1		N65LT0	✓							
P70MC4	L180C2	✓	N65LT0	✓							
Qtà	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Unità pompa con pompanti L220C# (rapporto 21:1, 30:1, 60:1)

Unità pompa	Numero di riferimento e descrizione										311							
	302		303	304	305	306	307	308	309	310								
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Comando pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Biella, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta		Manopola controllo sbrinamento						
P21DC1	L22AC1		N22DN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (conf. da 5)							
P21EC1	L22AC1		N22DT0															
P21LC1	L22AC1		N22LN0															
P21MC1	L22AC1		N22LT0															
P30DC1	L220C1		N34DN0															
P30DC2	L220C2	✓	N34DN0															
P30DC3	L220C1		N34DN0	✓														
P30DC4	L220C2	✓	N34DN0	✓														
P30EC1	L220C1		N34DT0															
P30EC2	L220C2	✓	N34DT0															
P30EC3	L220C1		N34DT0	✓														
P30EC4	L220C2	✓	N34DT0	✓														
P30LC1	L220C1		N34LN0															
P30LC2	L220C2	✓	N34LN0															
P30LC3	L220C1		N34LN0	✓														
P30LC4	L220C2	✓	N34LN0	✓														
P30MC1	L220C1		N34LT0															
P30MC2	L220C2	✓	N34LT0															
P30MC3	L220C1		N34LT0	✓														
P30MC4	L220C2	✓	N34LT0	✓														
P60DC1	L220C1		N65DN0															
P60DC2	L220C2	✓	N65DN0															
P60DC3	L220C1		N65DN0	✓														
P60DC4	L220C2	✓	N65DN0	✓														
P60EC1	L220C1		N65DT0															
P60EC2	L220C2	✓	N65DT0															
P60EC3	L220C1		N65DT0	✓														
P60EC4	L220C2	✓	N65DT0	✓														
P60LC1	L220C1		N65LN0															
P60LC2	L220C2	✓	N65LN0															
P60LC3	L220C1		N65LN0	✓														
P60LC4	L220C2	✓	N65LN0	✓														
P60MC1	L220C1		N65LT0															
P60MC2	L220C2	✓	N65LT0															
P60MC3	L220C1		N65LT0	✓														
P60MC4	L220C2	✓	N65LT0	✓														
Qtà	1		1	1								1	3	1	3	1	1	1

Unità pompa con pompanti L250C# (rapporto 50:1)

Unità pompa	Numero di riferimento e descrizione										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Comando pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Biella, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcilla con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P50DC1	L250C1		N65DN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (conf. da 5)
P50DC2	L250C2	✓	N65DN0								
P50DC3	L250C1		N65DN0	✓							
P50DC4	L250C2	✓	N65DN0	✓							
P50EC1	L250C1		N65DT0								
P50EC2	L250C2	✓	N65DT0								
P50EC3	L250C1		N65DT0	✓							
P50EC4	L250C2	✓	N65DT0	✓							
P50LC1	L250C1		N65LN0								
P50LC2	L250C2	✓	N65LN0								
P50LC3	L250C1		N65LN0	✓							
P50LC4	L250C2	✓	N65LN0	✓							
P50MC1	L250C1		N65LT0								
P50MC2	L250C2	✓	N65LT0								
P50MC3	L250C1		N65LT0	✓							
P50MC4	L250C2	✓	N65LT0	✓							
Qtà	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

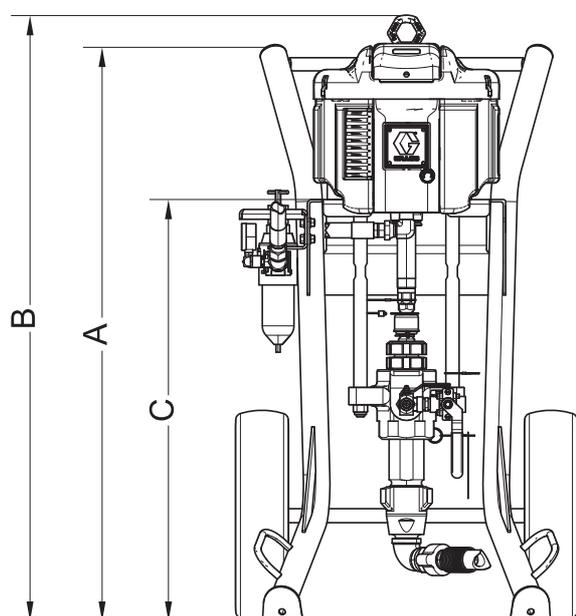
Unità pompa con pompanti L290C# (rapporto 16:1, 25:1, 45:1)

Unità pompa	Numero di riferimento e descrizione										311
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Comando pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Biella, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	
P16DC1	L29AC1		N22DN0								
P16EC1	L29AC1		N22DT0								
P16LC1	L29AC1		N22LN0								
P16MC1	L29AC1		N22LT0								
P25DC1	L290C1		N34DN0								
P25DC2	L290C2	✓	N34DN0								
P25DC3	L290C1		N34DN0	✓							
P25DC4	L290C2	✓	N34DN0	✓							
P25EC1	L290C1		N34DT0								
P25EC2	L290C2	✓	N34DT0								
P25EC3	L290C1		N34DT0	✓							
P25EC4	L290C2	✓	N34DT0	✓							
P25LC1	L290C1		N34LN0								
P25LC2	L290C2	✓	N34LN0								
P25LC3	L290C1		N34LN0	✓							
P25LC4	L290C2	✓	N34LN0	✓							
P25MC1	L290C1		N34LT0								
P25MC2	L290C2	✓	N34LT0								
P25MC3	L290C1		N34LT0	✓	244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (conf. da 5)
P25MC4	L290C2	✓	N34LT0	✓							
P45DC1	L290C1		N65DN0								
P45DC2	L290C2	✓	N65DN0								
P45DC3	L290C1		N65DN0	✓							
P45DC4	L290C2	✓	N65DN0	✓							
P45EC1	L290C1		N65DT0								
P45EC2	L290C2	✓	N65DT0								
P45EC3	L290C1		N65DT0	✓							
P45EC4	L290C2	✓	N65DT0	✓							
P45LC1	L290C1		N65LN0								
P45LC2	L290C2	✓	N65LN0								
P45LC3	L290C1		N65LN0	✓							
P45LC4	L290C2	✓	N65LN0	✓							
P45MC1	L290C1		N65LT0								
P45MC2	L290C2	✓	N65LT0								
P45MC3	L290C1		N65LT0	✓							
P45MC4	L290C2	✓	N65LT0	✓							
Qtà	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Dimensioni

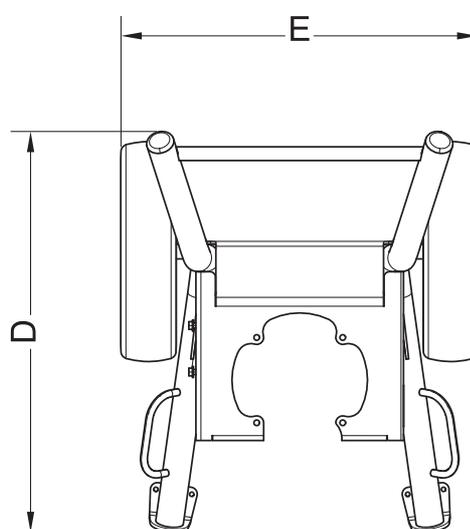
Unità di spruzzatura (montate su carrello)

In figura, modello X60DH3



ti26660a

Vista dall'alto - Carrello heavy-duty



ti26661a

LEGENDA:

HD = Carrello heavy-duty

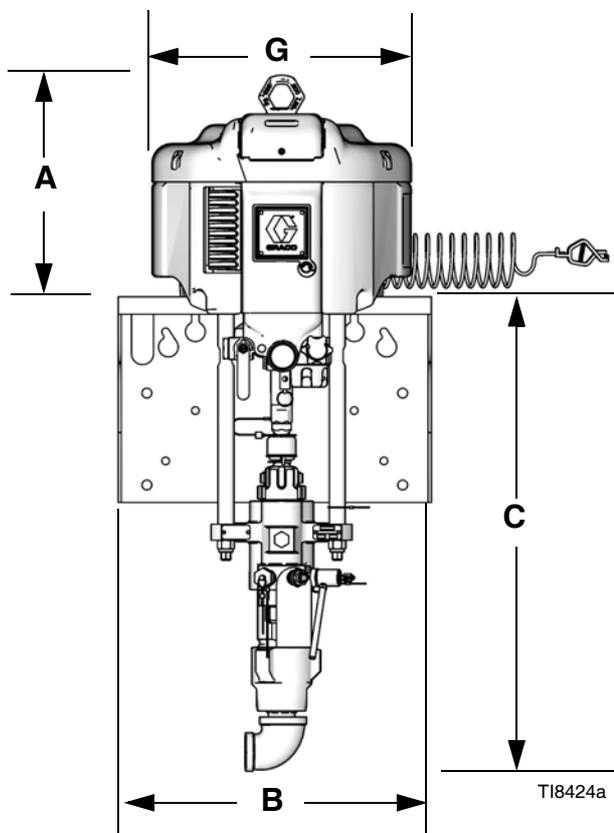
LW = Carrello leggero

Tutte le unità di spruzzatura Xtreme (montate su carrello)

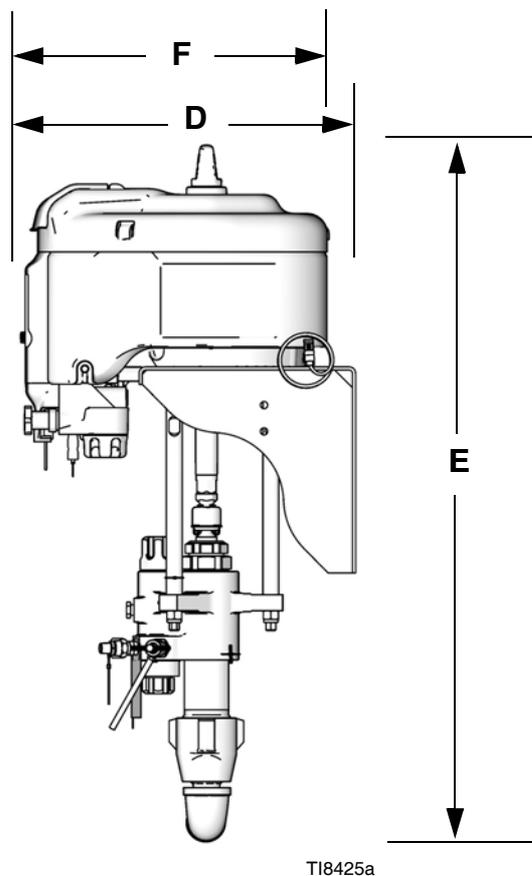
Supporto	A	B	C	D	E
HD	1109,73 mm (43,69 in.)	1168,4 mm (46,0 in.)	812,8 mm (32,0 in.)	711,2 mm (28,0 in.)	653,3 mm (25,72 in.)
LW	1139,44 mm (44,86 in.)	1115,7 mm (45,5 in.)	795 mm (31,3 in.)	863,6 mm (34,0 in.)	688,1 mm (27,09 in.)
HD con tramoggia	1109,73 mm (43,69 in.)	1168,4 mm (46,0 in.)	812,8 mm (32,0 in.)	965,2 mm (38,0 in.)	653,3 mm (25,72 in.)
LW con tramoggia	1139,44 mm (44,86 in.)	1115,7 mm (45,5 in.)	795 mm (31,3 in.)	1117,6 mm (44,0 in.)	688,1 mm (27,09 in.)

Unità per montaggio a parete e unità pompa

Vista frontale



Vista laterale



Dimensioni per il montaggio a muro

NOTA: Dimensioni basate sulla combinazione costituita dal motore pneumatico e dalla pompante di dimensioni maggiori.

A	B	C	D	E	F	G
355,6 mm (14,0 in.)	450,6 mm (17,75 in.)	736,6 mm (29,0 in.)	489 mm (19,25 in.)	1092,2 mm (43,0 in.)	480 mm (18,9 in.)	410 mm (16,2 in.)

Pesi

 **NOTA:** I pesi indicati sono approssimativi e non comprendono i tubi flessibili o le pistole.

Unità di spruzzatura (montate su carrello)

Rapporto	Carrello heavy-duty libbre (kg)	Carrello leggero libbre (kg)
25:1	228,4 (103,6)	196,1 (89,0)
30:1	227,4 (103,1)	195,1 (88,5)
35:1	209,9 (95,2)	177,6 (80,6)
40:1	223,4 (101,3)	191,1 (86,7)
45:1	247,4 (112,2)	215,1 (97,6)
46:1	223,4 (101,3)	191,1 (86,7)
50:1	246,4 (111,8)	214,1 (97,1)
55:1	211,4 (95,9)	179,1 (81,2)
60:1	246,4 (111,8)	214,1 (97,1)
70:1	242,4 (109,9)	210,1 (95,3)
80:1	211,4 (95,9)	179,1 (81,2)
90:1	242,4 (109,9)	210,1 (95,3)

Unità con montaggio a parete

Rapporto	libbre (kg)
25:1	159,0 (72,1)
30:1	158,0 (71,7)
35:1	140,5 (63,7)
40:1	154,0 (69,9)
45:1	178,0 (80,8)
46:1	154,0 (69,9)
50:1	177,0 (80,3)
55:1	142,0 (64,4)
60:1	177,0 (80,3)
70:1	173,0 (78,5)
80:1	142,0 (64,4)
90:1	173,0 (78,5)

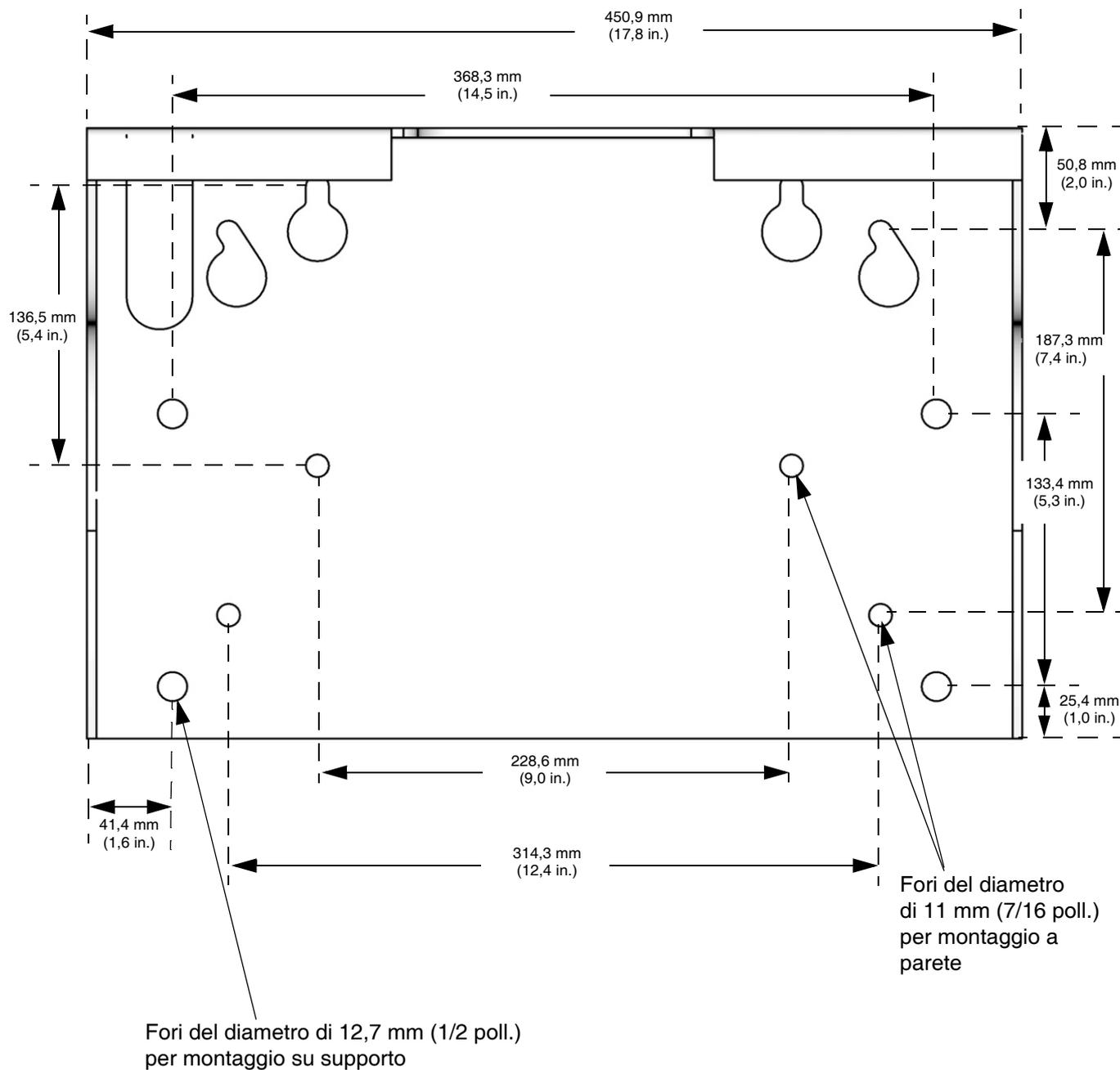
Unità gruppo pompa

Rapporto	Senza filtro, senza comandi pneumatici* lbs (kg)
16:1	99,4 (45,1)
21:1	98,4 (44,6)
24:1	94,4 (42,8)
25:1	103,4 (46,9)
30:1	102,4 (46,4)
31:1	94,4 (42,8)
35:1	84,4 (38,3)
40:1	98,4 (44,6)
45:1	122,4 (55,5)
46:1	98,4 (44,6)
50:1	121,4 (55,1)
55:1	88,4 (40,1)
60:1	121,4 (55,1)
70:1	117,4 (53,3)
80:1	88,4 (40,1)
90:1	117,4 (53,3)

* Aggiungere 4,54 kg (10 lb) per il filtro integrato.
Aggiungere 2,27 kg (5 lb) per i controlli pneumatici.

Disposizione dei fori di montaggio

Staffa per il montaggio a parete



TI8614a

Accessori

Piastra adattatore 247312

È necessaria una piastra adattatore per montare i gruppi pompa con un motore pneumatico NXT2200 su carrello o mediante staffa per montaggio a parete.

Modulo di controllo pneumatico NXT021

Comprende la valvola di sicurezza 113498 (scarico pressione a 110 psi (7,7 MPa; 77 bar).

Se si dispone di un'unità pompa con un rapporto 80:1, ordinare anche la valvola di sicurezza 103347 (scarico pressione a 100 psi (0,68 MPa; 6,8 bar).

Se si dispone di un'unità pompa con un rapporto 90:1, ordinare anche la valvola di sicurezza 116643 (scarico pressione a 90 psi (0,63 MPa; 6,3 bar).

Kit di aggiornamento DataTrak

Kit NXT206 per motori pneumatici NXT2200

Kit NXT306 per motori pneumatici NXT3400

Kit NXT606 per motori pneumatici NXT6500

Kit tramoggia 24X570

Il kit tramoggia si collega agli spruzzatori montati su carrello. Vedere il manuale della tramoggia 333507 per un'illustrazione dei kit e dei relativi componenti.

Dati tecnici

Massima pressione d'ingresso aria	Modelli con rapporto di pressione 16:1 – 70:1 100 psi (0,7 MPa; 7 bar). Modelli con rapporti di pressione di 80:1: 90 psi (0,62 MPa; 6,2 bar). Modelli con rapporto di pressione di 90:1: 80 psi (0,55 MPa; 5,5 bar).
Diametro del pistone del motore pneumatico	<i>Modello NXT 6500:</i> 264 mm (10,375 in.) <i>Modello NXT 3400:</i> 191 mm (7,5 in.) <i>Modello NXT 2200:</i> 152 mm (6,0 in.)
Lunghezza della corsa	120 mm (4,75 in.)
Dimensioni ingresso aria	3/4 npt(f)
Dimensioni ingresso fluido	1-1/4 npt(m)
Dimensioni uscita del fluido	<i>Tutte le pompe con filtri integrati (2 attacchi di uscita):</i> 1/2 npt(m) <i>Pompe senza filtri integrati (1 attacco di uscita):</i> <i>Pompe di 85 cc e 115 cc:</i> 1/2 npt(f) <i>Pompe di 145 cc e 180 cc:</i> 3/4 npt(f) <i>Pompe di 220 cc, 250 cc e 290 cc:</i> 1 npt(f)
Velocità massima della pompa (non superare la velocità massima raccomandata della pompa del fluido, per evitare l'usura prematura della pompa)	60 cicli al minuto

 **NOTA:** Per i dati sulla rumorosità, vedere il manuale del motore NXT (311238).

Pressione di esercizio e portata massime alla pressione pneumatica più elevata (100 psi)

Rapporto	Pressione massima d'esercizio psi (MPa; bar)	Motore pneumatico NXT	Pompante (cc per ciclo)	Portata gpm (lpm)	
				30 cpm	60 cpm
16:1	1520 (10,5; 105)	2200	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
21:1	2025 (14,0; 140)	2200	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
24:1	2400 (16,5; 165)	2200	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
25:1	2375 (16,4; 164)	3400	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
30:1	3150 (21,7; 217)	3400	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
31:1	3000 (20,7; 207)	2200	145	1,15 (4,4)	2,3 (8,7)
35:1	3800 (26,2; 262)	2200	115	0,95 (3,6)	2,0 (7,6)
40:1	3800 (26,2; 262)	3400	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
45:1	4500 (31,0; 310)	6500	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
46:1	4750 (32,7; 327)	3400	145	1,15 (4,4)	2,3 (8,7)
50:1	5000 (34,5; 345)	6500	250	2,0 (7,6)	4,0 (15,2)
55:1	5600 (38,6; 386)	3400	115	0,95 (3,6)	2,0 (7,6)
60:1	6000 (41,7; 417)	6500	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
70:1	7250 (50,0; 500)	6500	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
80:1	7250 (50,0; 500)	3400	85	0,8 (3,0)†	1,5 (5,7)†
90:1	7250 (50,0; 500)	6500	145	1,15 (4,4)*	2,3 (8,7)*

* A 80 psi (0,55 MPa; 5,5 bar)

† A 90 psi (0,62 MPa; 6,2 bar)

Carrelli ad alte prestazioni per unità pompa

Calcolare la pressione di uscita del fluido

Per calcolare la pressione di uscita del fluido (psi/MPa/bar) a portate del fluido (gpm/lpm) e pressioni pneumatiche operative (psi/MPa/bar) specifiche, utilizzare le seguenti istruzioni e tabelle dei dati della pompa.

1. Individuare il flusso desiderato sulla parte inferiore del diagramma.
2. Seguire la linea verticale fino all'intersezione con la curva della pressione di uscita del fluido selezionata. Spostarsi a sinistra rispetto alla scala per leggere la pressione di uscita del fluido.

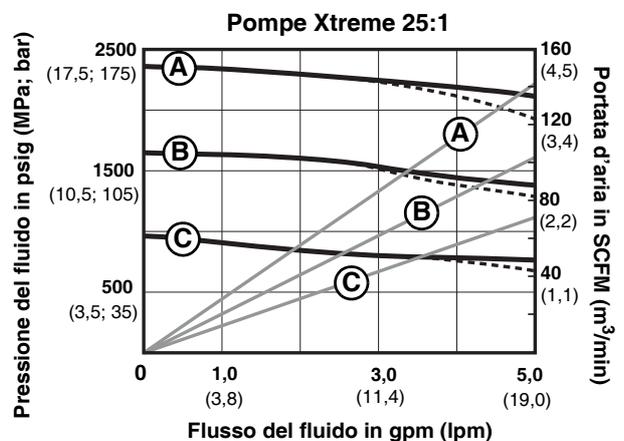
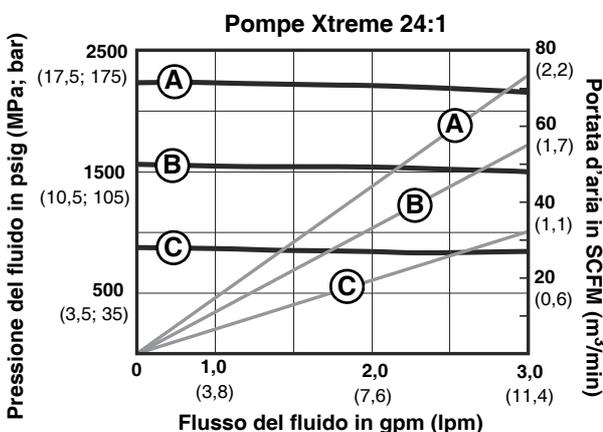
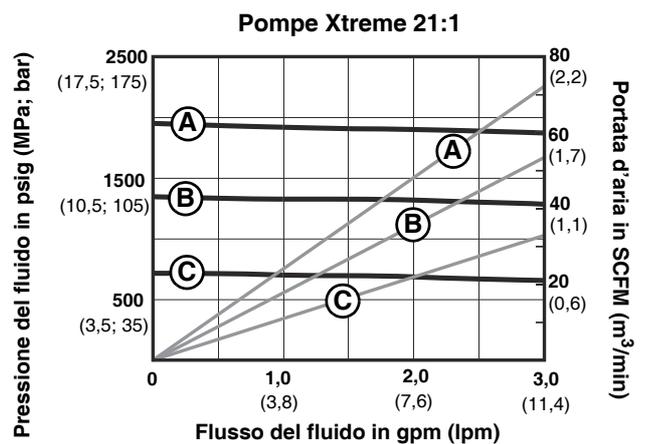
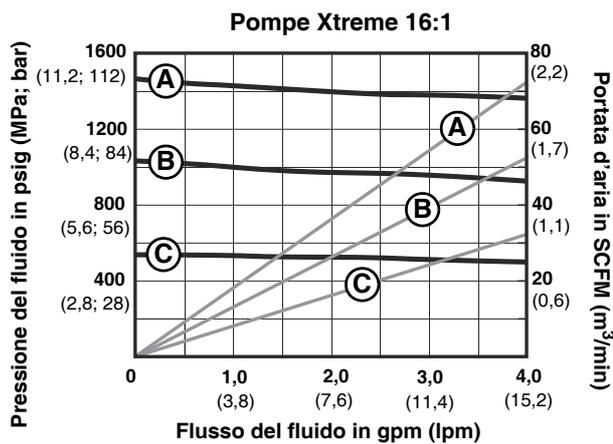
Legenda: Pressione aria
 A 100 psi (0,7 MPa; 7 bar)
 B 70 psi (0,5 MPa; 7,8 bar)
 C 40 psi (0,3 MPa; 2,8 bar)

Le linee tratteggiate indicano i motori a bassa rumorosità.

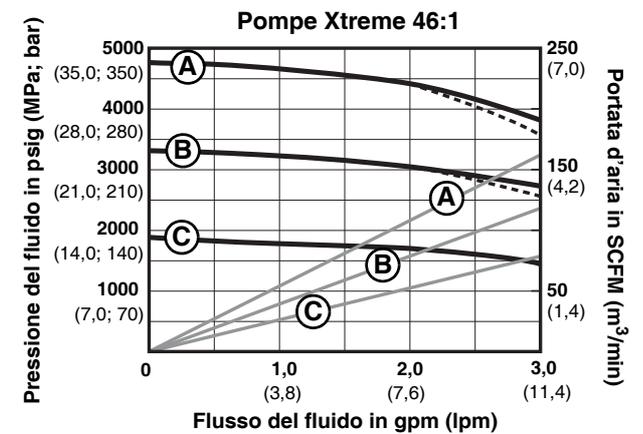
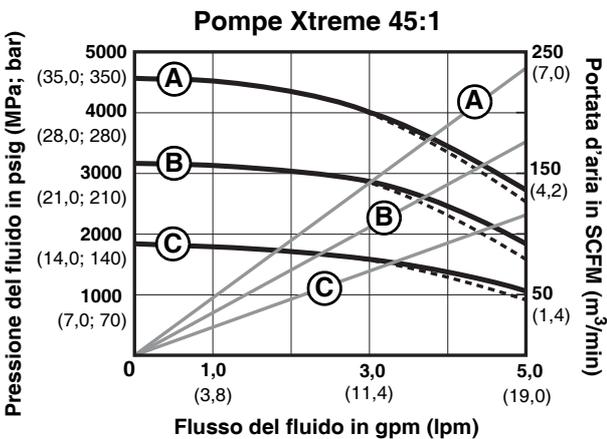
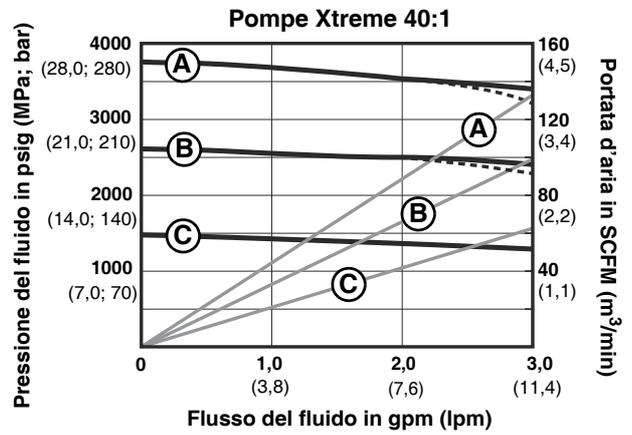
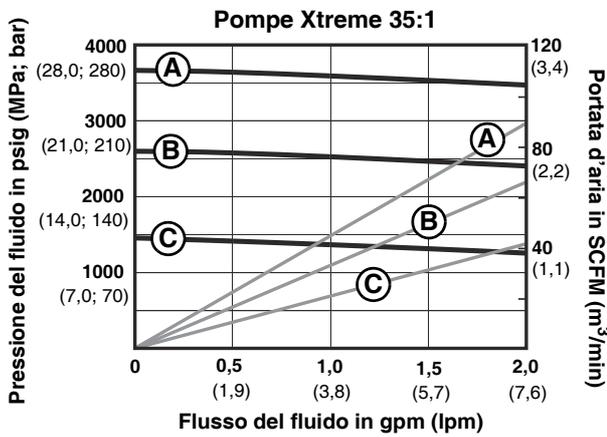
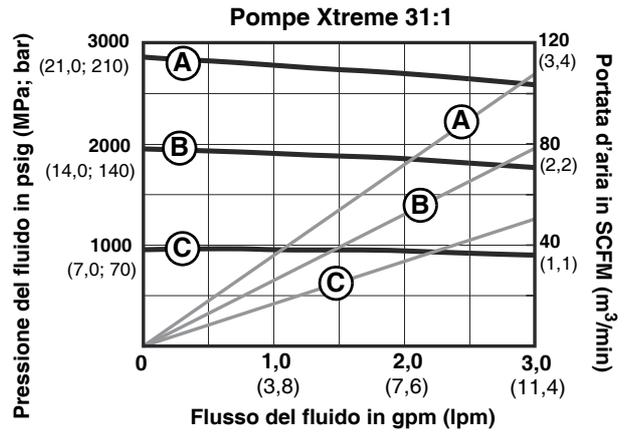
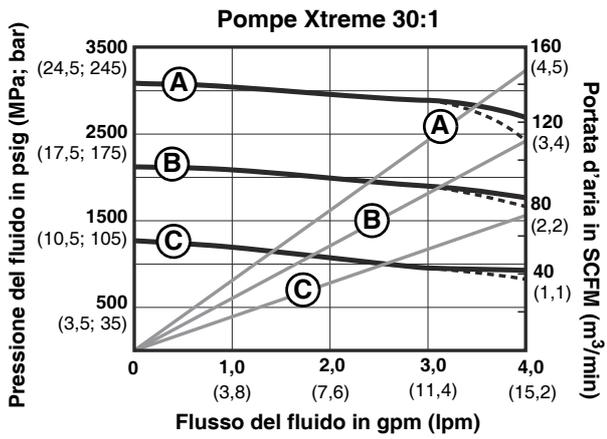
Calcolo del consumo/portata della pompa

Per calcolare il consumo/la portata della pompa (scfm o m³/min) a portate del fluido (gpm/lpm) e pressioni pneumatiche (psi/MPa/bar) specifiche, utilizzare le seguenti istruzioni e tabelle dei dati della pompa.

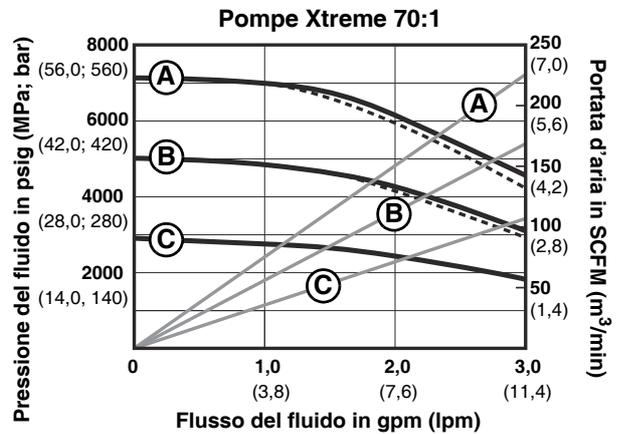
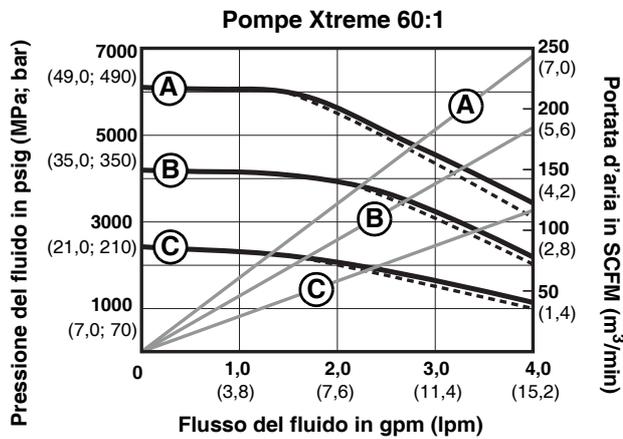
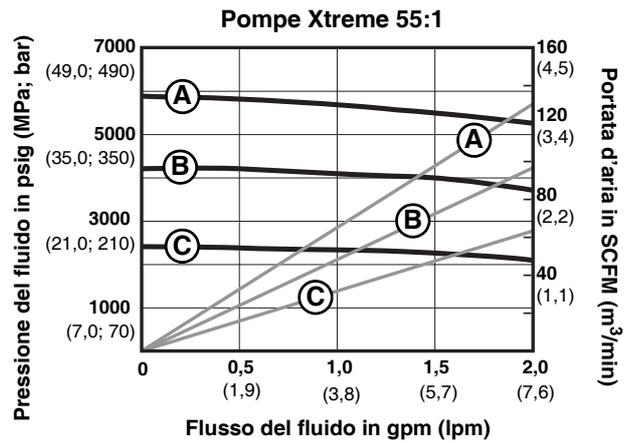
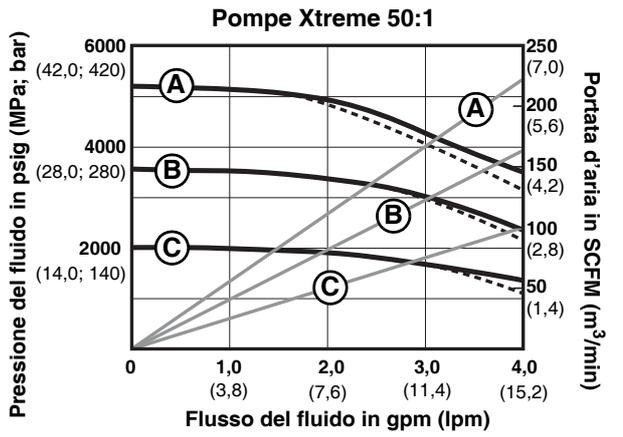
1. Individuare il flusso desiderato sulla parte inferiore del diagramma.
2. Seguire la linea verticale fino all'intersezione con la curva selezionata per il consumo/portata d'aria. Seguire sulla destra della scala per ricavare la portata d'aria/il consumo.



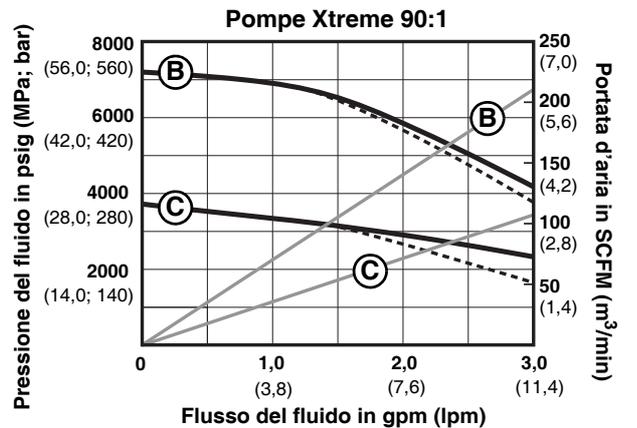
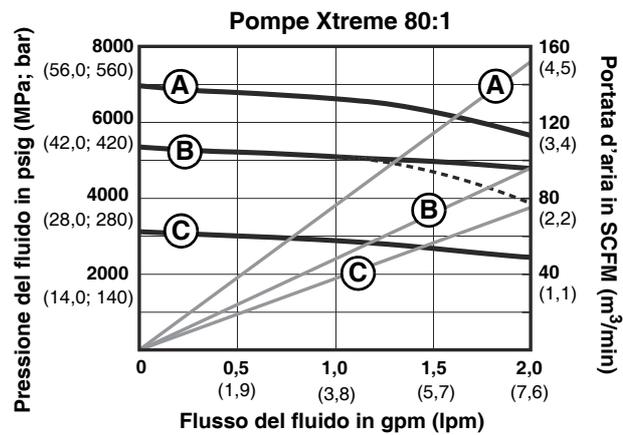
Carrelli ad alte prestazioni per unità pompa (continua)



Carrelli ad alte prestazioni per unità pompa (continua)



Legenda: Pressione pneumatica pompe 90:1
 B 80 psi (0,56 MPa; 5,6 bar)
 C 40 psi (0,28 MPa; 2,8 bar)



Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia è applicata solo quando l'apparecchiatura è installata, usata e sottoposta a manutenzione secondo le raccomandazioni scritte della Graco40.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, colpa, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto in questione dovesse essere confermato, Graco riparerà o sostituirà la parte difettosa senza alcun costo aggiuntivo. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER FINI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (inclusi fra l'altro danni accidentali o consequenziali per lucro cessante, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER FINI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni su Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco visitare www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare il sito Web www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il proprio distributore Graco o chiamare per identificare il distributore più vicino.

Telefono: 612-623-6921 o il numero fisso: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 311164

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. E CONSOCIATE • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2006, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione S - agosto 2018